

EL CORREO GALLEGO

DECANO DE LA PROVINCIA
Fundado en el año 1878

PRECIO: 2'00 PESETAS
Martes, 16 de Junio de 1964

SUPER

LIMPIEZA EN SECO (Dry Cleaning)
TINTORERIA - TREN DE LAVADO
SECCION PLANCHA - PLISADOS
Servicio de Urgencia
Calvo Sotelo, 112 - EL FERROL - Teléf. 3776

EL FERROL DEL CAUDILLO

GENERAL FRANCO, 152
TELEFONOS: 4089 y 1388

AÑO LXXXVI

DEPOSITO LEGAL - C 7-195

NUMERO 29.207

SAN TIAGO

PREGUNTOIRO, 29
TELEFONOS: 1427 y 1227

EL MINISTRO DE INDUSTRIA
PRESIDIRA LA INAUGURACION
DE LA FERIA DE MUESTRAS
DEL NOROESTE

LE ACOMPAÑARA EL DIRECTOR
GENERAL DE INDUSTRIAS NAVALES

FERIA DE MUESTRAS
DEL NOROESTE
Salón
de la industria naval
y subsidiarias



El acto inaugural de la II Feria de Muestras del Noroeste y el I Salón de la Industria Naval, tendrá lugar el 10 de Julio próximo. Presidirá el acto el Ministro de Industria con el Director General de Industrias Navales. También el Presidente del Instituto Nacional de Industria prometió

al Presidente y Secretario de la Cámara de Comercio ferrolana y al Director de la Feria, la asistencia de todas las industrias de dicho Organismo al Certamen.

La Feria del Noroeste ha sido integrada en la Asociación de Ferias de Muestras de España.

PITA-ROMERO, S. A.
BUTANO

OFRECEN SU EXCELENTE ORGANIZACION COMERCIAL CREADA CON EL UNICO Y EXCLUSIVO OBJETO DE UN INMEJORABLE SERVICIO DE VENTA Y DE REPARTO DE GAS BUTANO A SUS USUARIOS.

ALTAS EN EL ACTO

TELEFONO 4061

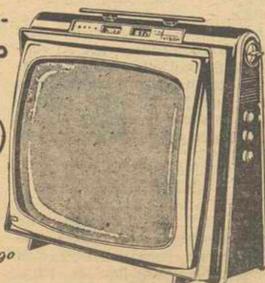
EL FERROL

El televisor más moderno del mundo

VISON **Iberia**
RADIO TELEVISION
PANTALLA 19"

UNA JOYA EN TELEVISION!
AUTOMATICO - TRANSPORTABLE

Facilidades de pago



Establecimientos **BUTANO**
Plaza del Callao, 22 - EL FERROL

Regulación del impuesto sobre los rendimientos del trabajo personal

Deducción de cuarenta mil pesetas en la base imponible de cada contribuyente MAYORES BENEFICIOS A LAS FAMILIAS NUMEROSAS EL TIPO DEL GRAVAMEN SERA DEL 14 POR 100

MADRID, 15.— Una Orden del Ministerio de Hacienda establece las normas sobre la forma de practicar las liquidaciones correspondientes al impuesto sobre rendimientos del trabajo personal de determinados contribuyentes por el primer semestre de 1964.

La Ley 41/1964, de 11 de Junio, sobre reforma del sistema tributario introduce determinadas modificaciones en el impuesto sobre los rendimientos del trabajo personal, que entrarán en vigor el 1 de Julio de 1964 para algunos contribuyentes, por lo que se hace preciso dictar las normas oportunas respecto a la forma de practicar las liquidaciones correspondientes al primer semestre del ejercicio en curso, en cuanto se refiere a las retribuciones de los contribuyentes a que afecta la modificación antes citada.

EL IMPUESTO SOBRE EL TRABAJO PERSONAL

También el Boletín Oficial del Estado publica una Orden de 12 de Junio de 1964, por la que se regula la tributación en el impuesto sobre los rendimientos del trabajo personal de los contribuyentes comprendidos en los apartados a), b), c) y d) del artículo

1 y b) del artículo 5 del Real Decreto-Ley de 15 de diciembre de 1927, para aplicación de lo dispuesto en la Ley 41/1964, de 11 de Junio sobre reforma del sistema tributario. En el artículo se dispone que para determinar la base liquidable, es decir aquella sobre la cual se ha de aplicar el tipo de gravamen se practicará en la respectiva ba-

se imponible de cada contribuyente una deducción de cuarenta mil pesetas anuales, excepto, cuando concurren las siguientes circunstancias:

1.— Que el contribuyente sea titular de familia numerosa de primera o segunda categoría, en cuyo caso la deducción será, respec-

(Pasa a segunda página)

Resolución referente a España

La rechazó por cuarta vez la Asamblea Consultiva del Consejo de Europa

ESTRASBURGO, 15.— Por cuarta vez y por falta de «quorum» al ser sometida a votación, ha sido rechazada una resolución política referente a España presentada en la sesión de la Asamblea Consultiva del Consejo de Europa.

En los círculos parlamentarios del Consejo de Europa se comenta vivamente este último fracaso en la votación de la citada resolución que contiene, un texto más bien platónico y de carácter declarativo del mismo género que otros que suel, aprobar la Asamblea de Estrasburgo. Este texto se limita a decir que Europa está suficientemente informada de la vida política española y que, por tanto, no procede que la asamblea se ocupe de este asunto, pero, cediendo a la presión extremista y socialista, afirma que la Comisión política de dicha Asamblea seguirá el asunto con interés.

El proyecto de resolución redactado en enero no pudo ser

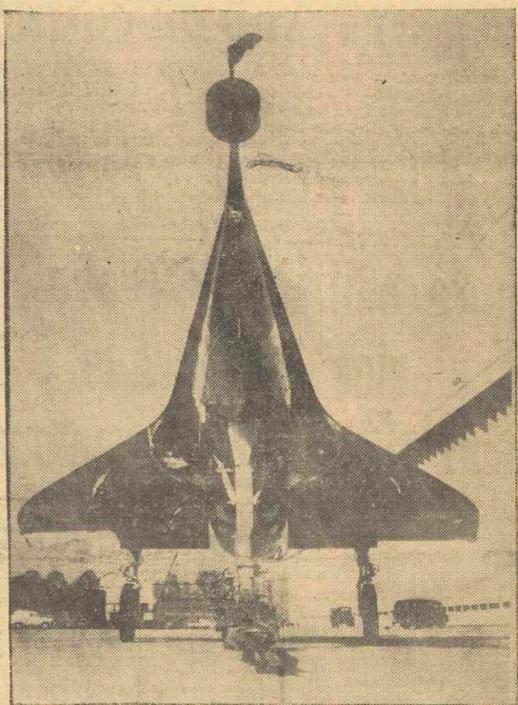
aprobado ya entonces por falta de «quorum». En la sesión siguiente del mes de abril ocurrió lo propio, no obstante haberlo intentado en dos ocasiones, y ha resultado asimismo estéril el cuarto intento de ahora.

Se pone de relieve, en dichos círculos que la reiterada reincidencia constituye, por otra parte, un hecho bastante insólito en la vida parlamentaria de la Asamblea consultiva del Consejo de Europa y demuestra, bien a las

claras, la falta de eco de determinadas campañas, o presiones marxistas, así como la inactualidad creciente de sus planteamientos con respecto a España.

Aunque el citado texto fué en su conjunto moderado y bien intencionado, ha bastado con la pequeña ambigüedad deslizada en la fórmula impuesta por los socialistas y co. independencia de ciertas desventajas de procedimiento, hacerlo fracasar hasta ahora en cuatro ocasiones consecutivas. Efe.

DESTINADO A LA INVESTIGACION



Avión británico destinado a la investigación Es el 221 de la British Aircraft Corporation, y está fotografiado en el aeropuerto de Filton, Bristol, poco antes de iniciar su primer vuelo. Se trata de la versión modificada del Fairey Delta II, también de investigación, que en tiempos batió el récord mundial de velocidad con 1.132 millas por hora. — (Foto AP-LOGOS)

HA SIDO FOTOGRAFIADO «EL HOMBRE DEL ESPACIO»

Al lado de una niña, en la campaña inglesa

CARLISLE (Inglaterra), 15.— Técnicos fotográficos van a ser invitados a estudiar una fotografía de un misterioso "hombre del espacio" tomada por un oficial de los servicios contra incendios, llamado James Templeton.

La fotografía ha sido tomada en un día claro, en el campo, mostrando a una misteriosa figura, vestida de "traje espacial blanco, situada detrás de una hija de Templeton, de cinco años de edad. Templeton, muy aficionado a la fotografía, insistió en que tanto él como su hija "estaban completamente solos cuando sacó la fotografía y estoy asombrado del resultado de mi instantánea".

Técnicos de la Policía han examinado el negativo y declaran que

no ha sido amañado. Templeton afirma que ahora va a enviarlo a la compañía que fabricó la película para que sea sometida a nuevas pruebas. No existe posibilidad de que la película hubiera sido impresionada antes de llegar a sus manos".

Templeton insiste en que la zona donde impresionó las fotografías estaba desierta aunque recuerda que las vacas y ovejas habitualmente dispersas, en el campo, se habían reunido en un grupo cuando impresionó la "foto misteriosa". El resto de las fotografías del rollo son perfectas y en una tomada antes de la "foto misteriosa" —dice también Templeton— en el mismo lugar, aparece mi hija." (Efe).

ODAG
frigorífico sin problemas
5 AÑOS GARANTIA - NUEVOS PRECIOS
Distribuidor Oficial: **JOSE MARTINEZ Y MARTINEZ**
P. VILLAAAMIL, 16 EL FERROL
FACILIDADES DE PAGO

Perece una niña, cuarta víctima del demente de Colonia

COLONIA, 15.— Ha muerto hoy una niña de nueve años, la cuarta víctima que se produce por causa del ataque de un demente a una escuela elemental.

Dorothea Binner, el primer niño entre los fallecidos, murió a las 7,30 (hora local), por causa de las quemaduras que sufrió el pasado jueves.—Efe

MUEBLES Gavela
"prestigiarán su hogar"
AVENIDA GENERALISIMO, 40

Kelvinator
EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL
CINCO AÑOS DE GARANTIA
COUTO
Facilidades hasta 24 meses
ALMACENES
GRAL FRANCO, 171 EL FERROL

ESPEJO CONCAVO

Litigante iracunda

Arroja dos libros de Derecho contra un juez

LONDRES, 15.— Miss Vera Beth Stone, una rubia de 37 años de edad lanzó contra un juez inglés dos libros de derecho cuando éste rechazó su demanda.

Ninguno de los «proyectiles» alcanzó al magistrado aunque uno de ellos casi le rozó. La demandante, que se defendía personalmente dijo al juez lord Denning, «debo felicitar a su señoría por la sangre fría demostrada ante el enemigo».

Miss Stone, conocida litigante en el Supremo, compareció en una demanda sobre derechos y costas en una acción fallada en su contra el pasado año alegando que los taquígra-

fos habían falseado las transcripciones del sumario por columnas en que actuaba como demandante.

Al rechazar el juez la acción, miss Stone declaró que no se trataba de una cuestión personal, pero debo presentar —dijo— esto ante el Tribunal... y lanzó el primer libro. El juez no se inmutó y entonces miss Stone dijo: «Esto no son tomates» y lanzó el segundo.

Lord Denning, al igual que los otros dos magistrados que componían la sala, permaneció inmóvil y sólo dijo: «Sirvase abandonar la sala, entonces miss Stone le contestó: «Volveré y tiraré más libros».— Efe.

DIO A LUZ, EN ESTADO DE COMA

TOKIO, 15.— Una mujer de Nagasaki, Masako Nonaka, de 24 años de edad, ha dado a luz una niña mientras permanecía en estado de coma a consecuencia de un accidente de automóvil que sufrió hace seis meses.

Los médicos dicen que la niña se encuentra en perfecto estado de salud aunque algo escasa de peso y la madre, poco después del alumbramiento, al llorar la niña, movió el brazo derecho para acunar a su hija. — Efe.

«Los avances técnicos deben ser acompañados necesariamente por fenómenos de socialización»

Carta de PABLO VI a la «23 Semana Social de España»

LA VENTA DE ARMAS BRITANICAS A ESPAÑA

Explicada por Butler a los Comunes
Nuestro Gobierno todavía no aceptó los diseños de las fragatas

La princesa Desiree de Suecia y su esposo en Granada

ALMUNECAR, (Granada), 15.— La princesa sueca Desiree y su esposo Niels Silverschild, que se encuentran pasando los primeros días de su luna de miel en «Los Berengüeles», complejo turístico de esta costa granadina también conocido como «Punta de la Mona» han realizado distintas excursiones por la montaña y por el litoral, siendo en todo momento objeto de muestras de simpatía en particular de los numerosos compatriotas de la pareja que, tradicionalmente, veranean en el Sur de España.

El sábado por la noche fueron objeto de un homenaje de simpatía en un hotel recientemente inau-

LONDRES, 15.— La política del Gobierno británico con respecto a la venta de armas a España ha sido la misma que la adoptada para otros estados, ha declarado el secretario del Foreign Office, R.A. Butler, en la Cámara de los Comunes.

La decisión para la venta de armas se toma después de que cada petición ha sido cuidadosamente examinada a la luz de las repercusiones políticas, estratégicas y económicas de cada caso.

«También tomamos en consideración, si dichas armas podrán ser reexportadas o usadas para subversión en otros países», dijo Butler.

Replicando a una pregunta de los laboristas acerca de la sueta decisión española de construir fragatas según modelos ingleses, Butler declaró: «El Gobierno es-

gurado por el Ministro de Información y Turismo, por los socios del Club sueco «Grupo 33». — Cifra.

pañol no nos ha comunicado formalmente su decisión de construir barcos bajo diseños británicos hasta el momento, pero las conversaciones preliminares se han desarrollado. La situación es que, frente a la competencia de otros países, tenemos la ocasión de conseguir un buen pedido». (Efe).

CIUDAD DEL VATICANO, 15.— El Papa, Pablo VI, en una carta dirigida con motivo de la inauguración de la «23 Semana Social de España» a Monseñor Rafael González Moraleja, Obispo titular de Darnado y firmada por el secretario de Estado, manifiesta que:

«Hoy, el hombre está cada vez más y más integrado en el orfignismo social creado para su progreso. Como consecuencia, el hombre actual, en su trabajo, en su descanso, espera que la sociedad misma ayude a organizar sus condiciones de vida y a eliminar el sentimiento de inseguridad y las preocupaciones que lo oprimen».

Añade Su Santidad: «Los avances técnicos en la edad moderna deben ser acompañados necesariamente por fenómenos de socialización, es decir, la progresiva multiplicación de relaciones de vida comunitaria con la consiguiente formación de muchos medios de vida y muchas asociaciones de actividades». — Efe.

DUVALIER, PRESIDENTE VITALICIO DE HAITI

NUEVA YORK, 15.— François Duvalier ha sido reelegido Presidente de Haití, con carácter vitalicio en las elecciones celebradas en dicho país, según informaciones de radio recibidas en esta capital desde Portau-Prince.— Efe

Falleció en Lorca el poeta Heliodoro Puchi

MURCIA, 15.— En Lorca ha fallecido el poeta Heliodoro Puchi, que formó parte de las tertulias literarias de Madrid a principios de siglo. Era uno de los valores más destacados en la poesía de los últimos tiempos. Sus trabajos fueron publicados en varias revistas nacionales, entre ellas «Blanco y Negro». (Cifra).

Anúnciese en LA NOCHE

Nuevo edificio de Trabajos Portuarios inaugurado por Romeo Gorriá, en Barcelona

BARCELONA, 15.— El Ministro de Trabajo ha presidido el acto de inauguración del nuevo edificio de la Sección Provincial de Trabajos Portuarios. Lo acompañaban este acto las autoridades.

Este Servicio tiene por misión conocer y resolver los asuntos y problemas referentes a la ordenación laboral, relaciones de trabajo y asistencia social de los trabajadores portuarios. Los actualmente, censados se elevan a más de dos mil.

El edificio ahora inaugurado, ha importado 8.598.688,33 pesetas, a lo que hay que añadir tres millones más invertidos en instalación de oficinas y servicios de clínica. Rayos X, recuperación de inválidos y otras mejoras. Consta de cinco plantas, en las que hay comedor para trabajadores, bar, peluquería, servicios higiénicos, quirófanos, consultorios, salas de cura, escuela de formación profesional, oficinas administrativas y otras dependencias.

El señor Romeo Gorriá hizo un resumen de la importancia y trascendencia que para España tiene el puerto de Barcelona (Cifra).

El Etna, en erupción

Lanzó llamas y rocas incandescentes a 600 metros de altura

CATANIA, 15.— El volcán Etna ha lanzado rocas incandescentes y llamas a una altura de 600 metros.

La erupción se inició ayer. Los habitantes de las localidades próximas, acostumbrados a las periódicas corrientes de lava, no recuerdan una erupción semejante.

El ensordecedor estruendo del volcán parece ser el preludio de una erupción en gran escala, aunque, hasta ahora, los volcanólogos no creen que exista peligro inmediato. — (Cifra)

Entrega del Mando de la Escuela Naval Militar de Marín Presidió el Capitán General del Departamento

MARIN (Pontevedra), 15.— En la Escuela Naval Militar se ha celebrado el acto de entrega del Mando de dicho Centro, por el contralmirante don Victoriano Sánchez-Barcaiztegui y Aznar, al capitán de navío, don José Fernández Cantulejo, bajo la presidencia del Capitán General del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo, almirante D. Pablo Suanzes Jáudenes que, el propio tiempo, realizaba su primera visita oficial a la Academia.—Cifra.

Firma de los Estatutos de la Asociación Sindical Avícola

MADRID, 15.— Han sido firmados por el ministro secretario general del Movimiento los estatutos de la «Asociación Nacional Sindical Avícola-ANSA», entidad que estará integrada por las cooperativas avícolas.

También formarán en la misma el Servicio Comercial de piensos compuestos, agrupación, de criaderos españoles de aves selectas y la Agrupación Sindical de mataderos industriales a aves pudiendo incorporarse los grupos y empresas individuales pertenecientes al sector que lo soliciten.

El Ministro se interesó vivamente por el actual problema que dijo ha de quedar resuelto urgentemente estimulando a los representantes en sus gestiones para que «ANSA» sea la entidad a la que corresponde esta responsabilidad en el futuro». (Cifra)

ANUNCIOS POR PALABRAS

- ALQUILERES**
ALQUILO piso en Avda. Amor Ruibal, nº. 21, (Puente Pedriña). Razón: en la misma, 1º piso. Santiago.
- AUTOMOVILES**
VENTA Seat 1400, razón Tintorería Española. Santiago.
- COMPRA-VENTA**
COMPRO todos muebles, ropa. Calleja, 142. Teléfono 2506. — Ferrol.
- SE VENDE comedor, estilo español, buen estado. Razón: esta Administración. Santiago.
- COMPRO piano. Razón esta Administración. Santiago.
- DEMANDAS**
SE PRECISA cocinera informada, buen sueldo. Agallia, Je Abajo, 24. Santiago.
- ENSEÑANZAS**
CARRERA de Comercio. Ingreso Bancario. Preparación completa en «Academia Alcázar». Cardenal Payá 6. Santiago. Teléfono 3538.
- BACHILLERA T.O. Ravaladas. Clases para alumnos libres y oficiales. «Academia Alcázar». Cardenal Payá, 6.— Teléfono 3538.— Santiago.
- IDIOMAS. Inglés y Francés en clases diarias de gran eficacia con empleo de discos «Academia Alcázar». Cardenal Payá, 6. — Santiago.
- SECRETARIAS de dirección. Gran porvenir para señoritas, comprendiendo estudios de: Contabilidad, Cálculo Mercantil, Taquí-mecanografía.
- Correspondencia Comercial e Idiomas. Preparación en: «Academia Alcázar», Cardenal Payá, 6.— Santiago.
- INGRESO en Bancos. Se admiten varones y señoritas. «Academia Alcázar» figura entre las principales de España por el número de alumnos que saca aprobados en todas las oposiciones. «Academia Alcázar», Cardenal Payá, 6.— Santiago.
- ESCUELA de Maestría Industrial. Preparación de asignaturas en «Academia Alcázar», Cardenal Payá, 6.— Santiago.
- FINCAS**
VENTA de pisos y locales comerciales. Sólida y esmerada construcción de 4 y 7 departamentos exteriores, mas servicios. Calefacción central. Facilidades de pago. Magnífico precio. Por vender directamente el constructor. Exentos de contribución durante 20 años. Información: Construcciones «Gran Via» Oficina Central Doctor Teijeiro (Esquina República Argentina, Tíef. 1999).
- QUIERE VENDER SU CASA? Roca, seriedad, garantía. Solamente Agencia Roca. Ferrol.
- VENDESE chalet, 3 ferrados, libre, dentro del casco urbano. Agencia Roca. Ferrol.
- VENDESE pisos libres, sitios céntricos. Informes Agencia Roca. Ferrol.
- VENDESE casa cu-
- tro plantas, construcción moderna 500.000 ptas. Agencia Roca. Ferrol.
- VENDESE casas con pisos libres sitios céntricos. Informes Agencia Roca. Ferrol.
- SE VENDE la casa n.º 2 de la Rda del Villar, libre inquilino excepto bajo, razón Domingo Sánchez Guisande.
- SE VENDE casa y terrenos sita en el Avio parroquia de San Juan Apostol, Santiago. Razón esta Administración de 4 a 7 tardes.
- EN NEGREIRA a 200 metros del casco se vende casa y huerta 6 ferrados, agua, árboles frutales, propia recreo o industria. Informa Ramón Barbazán.
- VENDO dos solares en Barraña (Boiro), frente a carretera y playa. Informes: Cafetería Galicia. Santiago.
- VENDESE Farmacia sitio céntrico en Santiago, por no poder atenderla. Informes: Farmadrogas, S.A.
- VENDESE casa libre, bien situada. Razón: Casas Reales, 9 1.º — Santiago.
- TRASPASOS**
SE TRASPASA local céntrico, renta 400 ptas. Razón: San Benito, 1. Santiago.
- TRASPASO bajos comerciales, cafeterías, bolegones, etc.— Informese Agencia Roca.— Ferrol.
- VIARIOS**
SE CONFECCIONAN uniformes para empleados de fábricas, factorías de constrvas y otras industrias. Precio módico. Teléfono, 17942. — Vigo.

Regulación del impuesto...

(Viene de primera página

tivamente, de 125.000 o 250.000 pesetas. Las minorizaciones o deducciones por familia numerosa afectarán a los ingresos por trabajo personal del titular y su cónyuge, sin que puedan exceder para el conjunto de los ingresos, de los límites absolutos señalados, aun en el caso de que fueran obtenidos por el trabajo de ambos cónyuges.

2.— Que se trate de titulares de familia numerosa, con categoría de honor, en cuyo caso las deducciones de la base imponible por tratarse de contribuyentes exentos del impuesto, serán equivalentes a la totalidad de los ingresos por trabajo personal que obtengan ambos cónyuges.

Las minorizaciones o deducciones a practicar en la base imponible de cada contribuyente para determinar la base liquidable serán referidas a los ingresos del año natural y, consecuentemente serán prorrateables por día, como mínimo, cuando los ingresos o rendimientos gravados correspondan a períodos inferiores de tiempo.

Los contribuyentes a que esta Orden se refiere tendrán siempre la consideración de sujetos pasivos, por razón de las cuotas que tuvieren su origen en la acumulación de un mismo titular de percepciones superiores a la cifra del límite exento, o por las minoraciones en la base imponible a que se practique en más de una retribución para determinar la base liquidable.

TIPO DE GRAVAMEN

5.—El tipo de gravamen será del 14 por ciento y girará sobre la respectiva base liquidable, para determinar la cuota del impuesto. Si de la aplicación estricta del tipo de gravamen resultase que el haber o rendimiento líquido de un contribuyente fuese inferior a la cantidad de 60 mil pesetas se rebajará la cuota en la cantidad necesaria para mantener, en todo caso, la integridad de esta cifra.

Sobre la cuota se liquidarán en cuanto sean procedentes, los recargos municipales exigibles legalmente.

La suma de la cuota, y en su caso, de los recargos municipales formará la deuda tributaria a que se refiere el segundo párrafo de la norma tercera de esta Orden.

Artículo 6.—El impuesto sobre los rendimientos del trabajo personal se devengará en el mismo momento en que la utilidad o el rendimiento gravado sea exigible por la persona llamada a percibirla.

El cálculo de la deuda tributaria, a efectos de su ingreso a cuenta, será practicado por la Administración del Estado, corporaciones y personas naturales o jurídicas, en las nóminas, recibos u otros documentos, por virtud de los cuales se justifique el pago de cualquier cantidad sujeta al impuesto. En la Administración del Estado dicho cálculo se calculará por los habilitados del personal.

RECAUDACION

En el artículo 7 se darnormas para la recaudación. Los contribuyentes comprendidos en el apartado c) de este número deberán presentar, dentro del primer trimestre del año, declaración ajustada a modelo e ingresar la deuda tributaria en el mismo momento de su presentación.

Los modelos a que se refiere este número serán probados por la Dirección General de Impuestos Directos, y se insertan en el Boletín de hoy.

Con objeto de mantener el límite exento anual, todo contribuyente que obtenga ingresos de cuantía igual o menor de 60.000 pesetas deberán consignar en la declaración, como deducible la totalidad de sus retribuciones.

Cuando se trate de contribuyentes que obtengan cantidades íntegras anuales o totales, comprendidas entre 60.000 y 63.225,80 la cifra a consignar como deducible será la de 60.000 pesetas y la cuota del impuesto vendrá deducida, automáticamente, por el exceso sobre esta última cifra.

En general, se procurará que las deducciones se practiquen en la retribución de mayor cuantía de las que perciba cada interesado, pero si ésta no pudiera absorber el total de la deducción a que cada contribuyente tiene derecho se completará en otras retribuciones que serán, precisamente, las que siguen en importancia económica a la elegida como primera o principal.

Cuando algún contribuyente obtenga ingresos del ejercicio de funciones públicas y empleos privados decidirá las retribuciones que deberán ser objeto de la minoración, pero no podrán simultanearse deducciones en los ingresos que procedan de las dos fuentes si no ha agotado por razón de las deducciones a que sea acreedor, la totalidad de alguna de ellas.

Las declaraciones deberán obrar en poder de las empresas, habilitados o pagadores, con la suficiente anticipación a la confección de las nóminas, con objeto de que puedan practicarse las deducciones, ya que ninguna retribución puede quedar afectada por deducción o minoración para liquidar el impuesto, si no se han cumplido los requisitos que en esta Orden se expresan.

Los habilitados o pagadores de los organismos de la Administración del Estado incurrirán en las infracciones previstas en el artículo 78 e) de la Ley General Tributaria cuando practiquen deducciones de las previstas en este número sin tener la justificación debida.

Las corporaciones y personas naturales o jurídicas, por su condición de sustitutos del contribuyente, serán siempre responsables de la deuda tributaria, excepto en el supuesto del último párrafo del número cuarto de esta Orden.

DECLARACION DEL INTERESADO

Artículo 9.— Será inexcusable que toda retribución en la que haya de practicarse una deducción o minoración para liquidar el impuesto deba tener el antecedente de la declaración del interesado, formulada conforme al modelo a que se refiere el número 8 de esta Orden.

A tal fin, los habilitados y pagadores de los organismos, corporaciones y empresas que satisfagan retribuciones sujetas al impuesto, deberán proveerse en las respectivas Delegaciones de Hacienda, para facilitárselos a los contribuyentes de los impresos que previsiblemente estimen necesarios para atender a las declaraciones iniciales y variaciones que se produzcan hasta el 31 de Diciembre del corriente año.

Cada interesado deberá formular un número de declaraciones igual al de habilitados o empresas en donde le hayan de ser practicadas deducciones. Dos ejemplares más deberán ser suscritos igualmente destinándose uno de ellos para el resguardo del interesado y otro para remisión al Servicio Central de Información del Servicio de Hacienda.

En las Habilitaciones o Empresas donde no se haya de practicar deducción no será preciso presentar la declaración a que se refiere este número.

Todos los ejemplares que han de suscribir cada interesado, incluso el que le ha de servir de resguardo y destinado al Servicio Central de Información del Ministerio de Hacienda se presentará a la empresa o al habilitado que pague la retribución, de mayor cuantía o principal, que será precisamente en la que se han de practicar las deducciones y que figurarán en la primera línea de las que a tal fin destine el modelo.

Los ejemplares que precise cada contribuyente para justificar deducciones en retribuciones distintas de las que le pague la empresa o habilitado principal serán entregados, debidamente diligenciados por parte de éstos, a los interesados, los que, a su vez, los harán llegar a la empresa o habilitados donde haya de practicarse las deducciones complementarias a que el contribuyente tiene derecho conforme a lo dispuesto en el número 4 de esta Orden.

BENEFICIARIOS DE FAMILIA NUMEROSA

En lo sucesivo, los beneficiarios de familia numerosa, para justificar y obtener las deducciones a que hace referencia esta Orden deberán unir a la declaración a que se refiere el número 8 que han de presentar ante la empresa o habilitado principal una fotocopia del carnet de beneficiario y de la tarjeta vigente de renovación del título. La permanencia de los beneficiarios se justificará a cada vencimiento de la tarjeta de renovación, con una fotocopia de la que se le haya expedido para sustituir a la caducada.

La declaración de familia numerosa, cuando el beneficio afecte a los ingresos de ambos cónyuges, se presentará por el titular y comprenderá las deducciones que en su caso se hayan de practicar a sus ingresos conjuntos, si bien el orden de relación continuará con los ingresos del titular y se completará la cifra procedente con los ingresos del otro cónyuge.

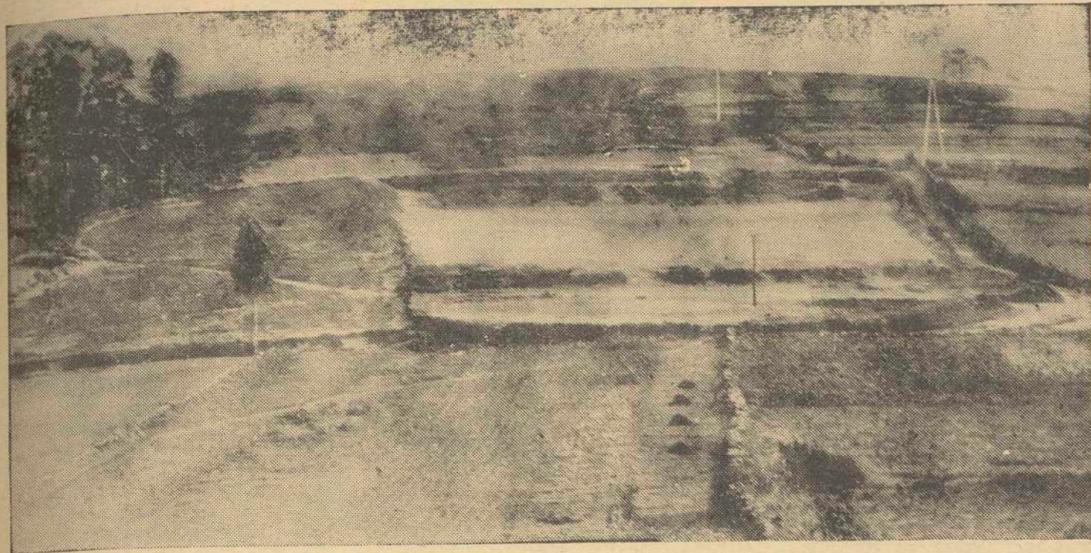
Las declaraciones iniciales a que se refiere el número octavo de esta Orden deberán obrar en poder de las empresas, habilitados, y pagadores, suscritas por los perceptores, antes del 30 de junio del corriente año.— Cifra.

Anúnciese en LA NOCHE

SOPORTAL

En octubre de este año será inaugurado el Campo de Fútbol de las Cancelas

MANIFESTACIONES DE D. JULIO PROI, PRESIDENTE DE LA DELEGACION DE CLUBS MODESTOS DE COMPOSTELA



Panorámica del lugar donde se instalará el campo de fútbol de Las Cancelas

Fueron muy laboriosas las gestiones para que la Delegación Nacional de Deportes prestara atención al Fútbol Modesto de Compostela.

Afortunadamente, aquéllas han cuajado, y cabe reconocer públicamente el interés desplegado con los miembros de la Federación Local de Clubs Modestos, por el Presidente de la Federación Gallega de Fútbol, don Cristino Álvarez, el cual días pasados, acudió a Compostela, ciudad en la que se formó universitariamente —es licenciado en Farmacia— e inspeccionó las obras del Campo de las Cancelas, la mejora apoyada por el Organismo federativo, nacional, que ha subvencionado el proyecto con un millón trescientas mil pesetas.

Hay que dejar también constancia de la adhesión que ha prestado a la mejora la Corporación Municipal compostelana, al ceder los terrenos.

Bien quisieramos que el éxito que ha acompañado a las gestiones pro Campo de Fútbol de los Clubs Modestos, fuese el mismo para el Estadio Municipal de Santa Isabel.

Sin embargo, no hay que desesperar. Están en curso deliberaciones, en Madrid y La Coruña. En Madrid las apoyará el Gobernador Civil de la Provincia, y en La Coruña cabe esperar que la Diputación concederá una importante subvención.

Para informarnos de lo que es el Campo de las Cancelas, hemos sostenido la entrevista con el santiagués Julio Proi Carril, Presidente de la Delegación de Clubs Modestos.

He aquí lo que fué el coloquio, después de haber visitado la zona de las obras.

—¿Qué impresión ha causado al presidente de la Federación Gallega de Fútbol las obras del campo de las Cancelas?

—Estupenda por la magnífica situación geográfica del campo, su amplitud y el ritmo acelerado con que se llevan las obras. También quedó impresionado por los accesos que tiene el campo, posibles de mejorar todos ellos, especialmente el que arranca de la carretera de La Coruña, junto a la subestación de Feneña. Prueba de esta impresión, es el interés que don Cristino Álvarez mostró por conseguir nuevas ayudas para el mejor acondicionamiento de las instalaciones.

—Ha indicado que prometió gestionar nuevas ayudas. ¿En qué consistirán?

—Entre ellas destaca la proyección de una tribuna cubierta para más de tres mil personas, así como plantear las gestiones necesarias cerca de la Diputación Provincial para el arreglo del acceso antes indicado.

—¿Cuándo será inaugurado el campo?

—Aunque el plazo está previsto



Don Julio Proi Carril

para dentro de cinco meses, si las obras siguen a este ritmo esperamos poder inaugurarlos a mediados del mes de Octubre.

—¿Qué capacidad tendrá?

—Cómodamente sentadas, cuatro mil personas. Contando con la tribuna cubierta y el primer escalón de una grada que rodeará el terreno de juego y que será susceptible de ampliación siempre que se cuente con medios económicos para ello. El número de las que podrá alojar de pie es incalculable, ya que desde la valla que separa el terreno de juego hasta el cierre exterior del campo hay una anchura de veinte metros.

—¿En efecto se proyecta la inauguración para Octubre ¿habrá algún partido de importancia?

—Tanto el presidente de la Federación Gallega, como esta Delegación, tenemos pensado darle el mayor realce posible a la fecha inaugural, pero todavía es prematuro hablar de equipos que podrían contender para esa fecha.

—¿Este será usufructuado por los clubs juveniles y modestos?

—Esta Delegación, una vez entregado el campo dará prioridad de uso a los clubs Modestos y juveniles afectos a la misma. Ahora bien, siempre que estos equipos hayan terminado estas competiciones, o bien las fechas libres, la Delegación dará toda clase de facilidades a los Colegios, Centros recreativos y a cuantos aficionados deseen practicar este deporte.

—¿Qué número de clubs hay en la Delegación Local?

—Todos los años el número es variable, ya que algunos quedan inactivos y por el contrario surgen otros nuevos o bien alguno de los que llevaba temporadas sin participar. Este último año hemos contado con seis equipos de Juveniles y otros tantos de Modestos.

—¿Qué número de jugadores alcanza?

—Sobre unos trescientos. —Al margen de lo del campo de las Cancelas, ¿qué nos puede

informar de la Escuela de Preparadores y Entrenadores de Clubs Modestos?

—Era esta una necesidad que se venía dejando sentir desde hace mucho tiempo. Por fin, este año hemos celebrado el primer curso de donde han salido dichos señores con el título de entrenadores de clubs Modestos. Es de esperar ahora la colaboración de todos ellos para que ya la próxima temporada el nivel futbolístico del fútbol aficionado empiece a ir en aumento. Esperamos todos los años repetir estos cursos para que en el futuro contemos con el número suficiente de hombres capacitados para dirigir técnicamente a los clubs.

—¿Proyectos más importantes que tiene la Delegación?

—Es muy difícil hablar de proyectos, ya que para éstos es necesario contar con un mínimo de disponibilidades económicas. Esta Delegación, lo mismo que los clubs adscritos a ella, carecen casi por completo de ayuda, sólo se cuenta con la que el Sr. Rector de la Universidad nos viene prestando y las subvenciones que la Federación Gallega concede a los equipos para compensarlos, en parte, de las cuotas de la Mutualidad. Pese a esta falta de ayuda, estamos intentando la celebración de un Torneo Comarcal de Fútbol Aficionado en el que tomarían parte equipos de Sigüeiro, Bertamirans, Esclavitud, etc. También, para la próxima temporada, y contando ya con las instalaciones de las Cancelas, pensamos montar una Liga de Fútbol Infantil, verdadero vivero de jugadores y que tan abandonado está en Santiago, ya que nadie, excepción hecha de las Competiciones de San Fernando que organiza la Delegación de Juventudes, hasta ahora, se ha preocupado de ellos. Queremos, también interesar a los Centros de

Por Jesús Rey F. Alvite

El Agregado Cultural de la Embajada de Francia en España

Llegó a Santiago M. Goerges Pemerson, Agregado Cultural de la Embajada francesa en Madrid.

Su presencia en nuestra ciudad obedeció a juzgar el examen oral de nuestros alumnos de la Alianza Francesa, que han solicitado el Diploma de graduados en el idioma gallo.

Hoy regresará a Madrid.

FESTIVAL DE FIN DE CURSO EN LA ALIANZA FRANCESA

Mañana, miércoles, se celebrará en la Alianza Francesa, el festival de final de curso.

Se celebrará la entrega de premios y una fiesta de sociedad.

SOCIEDAD

PRIMERA COMUNION

En la iglesia del Pilar, del Camp de la Estrella, recibí por primera vez el Pan de los Angeles, el niño José Basteiro Varela. Le acompañaron en tan emotivo momento sus padres el conocido industrial, estimado amigo nuestro, don José Basteiro San Luis y doña María Varela Guilimil, asistiendo también otros familiares.

Celebró la misa y dió la comunión, el párroco de Santa Susana, don Raimundo García Veiga.

Terminada la ceremonia, el niño José Basteiro Varela recibió muchas felicitaciones, que se hicieron extensivas a sus padres.

DE VIAJE

Ha regresado de Madrid, después de asistir a la Asamblea Nacional de Gestores Administrativos, don Rufino Pérez Outes.

VALES VILLAMARIN, RESTABLECIDO

Se encuentra restablecido de la intervención quirúrgica que le fué practicada en esta ciudad por el doctor Cimadevila, el Secretario de la Real Academia Gallega, don Francisco Vales Villamarin al que ayer saludamos en compañía de su esposa.

Mañana llegará a SANTIAGO el Almirante norteamericano MAC DONALD

Visitará la Escuela Naval de Marín

Mañana día 17, llegará a Compostela, procedente de Madrid, por vía aérea, el almirante Mac-Donald, Jefe de Operaciones Navales de la Marina de los EE. UU., en el Mediterráneo, acompañado de su esposa. La llegada al Aeropuerto Nacional de Santiago (Labacolla) será a las 10,30 horas siguiendo viaje en automóvil para Marín, con objeto de visitar la Escuela Naval.

A las cuatro de la tarde saldrá de Marín para Santiago, donde visitará la ciudad y pernoctará en el Hostal de los Reyes Católicos hasta las nueve horas del día siguiente, en que emprenderá el regreso a la Capital de España en el mismo avión que le conduzca a nuestra ciudad.

El almirante Mac-Donald, viene acompañado de su séquito, que está integrado por los Sres.: N. Marlin, D. Claus-

Consejeros de Redacción de la Revista de ortopedia y Traumatología

El próximo viernes saldrá para Madrid el médico cirujano doctor don Agustín Sixto Seco. Su viaje tiene por objeto asistir a la reunión del Consejo de Redacción de la Revista de Ortopedia y Traumatología, órgano de la Sociedad Española, Latino Americana y Portuguesa de dicha especialidad.

El Dr. Sixto Seco, junto con el doctor Troncoso Rozas de Vigo, fue nombrado recientemente consejero de dicha Revista.

HORAS DE COMPOSTELA

Animación en las fiestas del Castiñeiríño

La parroquia del Castiñeiríño, una de las más jóvenes y también de las verdaderamente pujantes del Giro de la Ciudad, acaba de celebrar con toda brillantez las fiestas en honor de su Patrono San Antonio. La parte religiosa revisió la solemnidad que el párroco, D. Antonio Gómez Vilasó, sabe imprimir, con una diligencia y un amor espiritual que no vamos a ponderar aquí, porque es bien conocido de los feligreses y de muchos compostelanos más.

En lo que toca al programa popular, imagínense los que no fueron al Castiñeiríño, una animación rebosante. Bien es verdad que el tiempo echó una ayudita muy estimable, pues a la vuelta de unos días lluviosos y casi todos fríos de verdad, nos encontramos con un domingo soleado y agradable a pesar del viento.

Tocante a fiesta de barrio, hay que hacer mención a la cebra asada. Porque si faltase ese plato típico, ya podrían organizar las mejores verbenas del mundo pero nunca tendrían asegurado elogi de la concurrencia.

Actuaron dos orquestas, en días distintos. Porque fueron tres días de ballabes: la Compostela y la Andájar. La gente joven, que "corre con el verdecito", dedicó a ambas muchos elogios. Y habrá sido porque estuvieron muy bien.

Después de estos festejos del Castiñeiríño, cabe suponer que las demás comisiones de los barrios echarán el resto por superarse, en sus "tradicionales días" respectivos.

Y haciendo una suma total, diremos en este caso que si todos los santiagués colaboramos al futuro éxito de las fiestas del Apóstol, conseguiremos poner en órbita la ilusión que en tal sentido tiene la Sociedad Compostelana de Fiestas. Y a renglón seguido queremos añadir la noticia de que ya comenzó a distribuirse a domicilio la circular mediante la cual dicha Sociedad solicita la ayuda económica de los vecinos de Santiago.

Si una vecindad como la del Castiñeiríño fue capaz de vestir con tanta pompa sus fiestas de barrio ¿qué no hará todo el pueblo santiagués, ayudando en masa, con las fiestas del Apóstol?

Del torneo radiofónico Santiago - San Sebastián

El domingo a mediodía regresó a Madrid por vía aérea don Andrés Moret, que la noche anterior actuó de árbitro, desde los estudios de Radio Galicia, en la competición radiofónica con Radio San Sebastián dentro del apasionante programa «Campeón del Sábado».

El Sr. Moret nos dijo que el equipo de Radio Galicia había tenido poca suerte en la parte final de su actuación. Porque hasta ese momento, llevaba clara ventaja y tenía muchas probabilidades de ganar la eliminatoria sobre el equipo presentado por la emisora donostiarra.

Hablando con el Sr. Moret, nos enteramos que en la primera vuelta de esa pugna radiofónica —que abarca muchas emisoras de la Cadena SER— por donde quiera que fue, dió suerte. Por ejemplo, actuó en Reus, como controlador del programa en nombre del Jurado Central establecido en Radio Madrid, y el equipo de Reus venció a su antagonista.

Y lo mismo en Valladolid y en Oviedo. Más por lo que parece, en la segunda vuelta la suerte no es la misma, pues allí donde le ha correspondido actuar de árbitro, perdieron los equipos de casa. Y ahora se va a Reus, a arbitrar la actuación de aquella emisora contra otra que le haya de corresponder en el sorteo.

Para terminar este capítulo de «Campeón del Sábado» diremos que el Sr. Moret —director de la Emisora de radio de frecuencia modulada de Madrid, dependiente de la SER— felicitó al director de Radio Galicia, Sr. Pérez Pardo, por la brillante actuación de su «equipo», aunque luego al final el balance de puntos dieran la victoria a San Sebastián. Como testimonio del lucido papel desempeñado, el «árbitro» enviado por Radio Madrid hizo entrega de una Copa de Plata a la Emisora santiagués.

JOSE REY F. ALVITE

EN EL INSTITUTO FEMENINO



Niñas de la Escuela Preparatoria del Instituto "Rosalia Castro" en la Procesión del Santísimo Sacramento — (Foto REY BARONA)



FESTIVAL A BENEFICIO DEL BANCO DEL POBRE

A beneficio del Banco del Pobre, esta tarde, a las ocho, en el patio del Colegio Minería, tendrá lugar un festival en el que será escenificada la farsa infantil de don Ramón del Valle Inclán "La pequeña cabeza del Dragón", que interpretará el cuadro artístico infantil de dicho Centro, preparado por don Rodolfo López Veiga.

Actuarán también dos grupos musicales.

BUTANO

Solicite servicios en SERVICIAS Dr. Tejero, 22. — Teléf. 2332

Actualidad Universitaria

PRUEBAS DE MADUREZ DEL CURSO PREUNIVERSITARIO CONVOCATORIA DE JUNIO DE 1964

Se convoca a los alumnos matriculados en las Pruebas de Madurez del Curso Preuniversitario, en la presente convocatoria de junio, para realizar los ejercicios correspondientes a la Prueba Común y a las Específicas de Ciencias y Letras, en los días, horas y locales que se indican y con arreglo a los siguientes grupos de actuación:

Gacetillas locales

ACTO DE DESPEDIDA AL SOLDADO, EN EL CUARTEL DE INFANTERIA

Tuvo lugar el domingo, en el Cuartel de Infantería, el acto de la despedida al soldado.

Fueron licenciados sobre un centenar de muchachos, que cumplieron el servicio militar en la Agrupación de Infantería "Zaragoza".

Los actos han consistido en una misa de campaña. Pronunció un discurso el teniente coronel jefe accidental del Regimiento, don Carlos Lapresté.

Los licenciados rindieron homenaje a la Enseña Patria, a la que besaron.

La compañía estuvo al mando del capitán señor Galán y portó la bandera el teniente, señor Cibeles.

Hubo también la entrega de premios, diplomas y de emblemas de la gloriosa Arma a los licenciados, a los cuales se les ha obsequiado con una comida extraordinaria.

LAS FIESTAS DEL APOSTOL

En esta semana quedará estructurado el programa de las Fiestas del Apóstol.

Habrán bailes en las Palmeras, en el Toral, en Cervantes y en la Plaza del Instituto.

Los que se celebren en las Palmeras serán de pago.

El recinto, en esta zona, tendrá un cierre retálico articulado, que será utilizado en años sucesivos.

EXCURSION DEL MOTO CLUB El Moto Club de Santiago organiza una excursión para los días 28 y 29.

Posiblemente será por las Rías Altas.

8,45 horas. — Matemáticas, o Griego con diccionario. 11,15 horas. — Física y Química, o Latín, con diccionario. Día 23 de junio: Prueba Común. Primer ejercicio escrito. 16 horas. — Conferencia. 17 horas. — Resumen de la conferencia. 18,30 horas. — Desarrollo del tema.

Grupo 2.—Los alumnos matriculados con los números 176 a 350. Sección Ciencias, 1.072 a 1.089. En la Facultad de Ciencias (Residencia Universitaria). 8,45 horas. — Matemáticas, o Griego, con diccionario. 11,15 horas. — Física y Química, o Latín, con diccionario. Día 23 de junio: Prueba Común. Primer ejercicio escrito. 16 horas. — Conferencia. 17 horas. — Resumen de la conferencia. 18,30 horas. — Desarrollo del tema.

Grupo 3.—Los alumnos matriculados con los números 31 a 525. Sección Ciencias, 1.090 a 1.103, y Sección Letras, 1.051 al final. En la Universidad (edificio central).

Día 22 de junio: Prueba Común. Primer ejercicio escrito. 16 horas. — Conferencia. 17 horas. — Resumen de la conferencia. 18,30 horas. — Desarrollo del tema.

Grupo 4.—Los alumnos matriculados con los números 526 a 700. Sección Ciencias, 1.104 a 1.126. En la Facultad de Ciencias (Residencia Universitaria).

Día 22 de junio: Prueba Común. Primer ejercicio escrito. 16 horas. Conferencia; 17 horas. Resumen de la conferencia; 18,30 horas. Desarrollo del tema.

Día 24 de junio: Pruebas de Ciencias y Letras. 1º y 2º ejercicios. 8,45 horas. — Matemáticas, o Griego, con diccionario. 11,15 horas. — Física y Química, o Latín, con diccionario.

Grupo 5.—Los alumnos matriculados con los números 701 a 875. Sección Ciencias, 1.127 a 1.128. En la Universidad (edificio central).

Día 21 de junio: Pruebas de Ciencias y Letras, 1º y 2º ejercicios. 8,45 horas. Matemáticas, o Griego con diccionario; 11,15 horas. Física y Química, o Latín con diccionario.

Da 24 de Junio: Prueba Común. Primer ejercicio escrito. 16 horas. Conferencia; 17 horas. Resumen de la conferencia. 18,30 horas. Desarrollo del tema.

GRUPO 6. Los alumnos matriculados con los números 876 a 1050. Sección Ciencias, 1.129 al final.

En la Facultad de Ciencias (Residencia Universitaria). Día 23 de junio: Pruebas de Ciencias y Letras. 1º y 2º ejercicios. 8,45 horas. Matemáticas, o Griego con diccionario; 11,15 horas. Física y Química o Latín con diccionario.

Día 24 de Junio: Prueba Común. Primer ejercicio escrito. 16 horas. Conferencia; 17 horas. Resumen de la conferencia; 18,30 horas. Desarrollo del tema.

GRUPO DE ALUMNOS NO BACHILLERES

Todos los alumnos sin Grado Superior. En la Universidad (Edificio Central).

Día 25 de junio: Ejercicio complementario. 11 horas. Conferencia; 12 horas. Resumen de la conferencia.

IDIOMA MODERNO

Segundo ejercicio oral de la Prueba Común. En la Universidad (Edificio Central).

Día 25 de junio: 17 horas. Los alumnos matriculados con los n.º 1 a 150.

Día 26 de Junio: 10 horas. Los alumnos matriculados con los números 151 a 300; 17 horas. Los alumnos matriculados con los números 301 a 450.

Día 27 de Junio: 10 horas. Los alumnos matriculados con los números 451 a 600.

Día 30 de Junio: 10 horas. Los alumnos matriculados con los números 601 a 750; 17 horas. Los alumnos matriculados con los números 751 a 900.

Día 1º de Julio: 10 horas. Los alumnos matriculados con los números 901 al final.

Los alumnos que se encuentren matriculados en las dos Pruebas Específicas (Ciencias y Letras) verificarán primeramente los ejercicios correspondientes a la Prueba de Ciencias, el día en que sean convocados.

Lo que de orden del Excmo. señor Rector Magnífico, se hace público para general conocimiento. Santiago, 15 de Junio de 1964. El Secretario General Manuel Lucas Alvarez.

NUEVO CATEDRATICO DE LA SECCION DE MATEMATICAS DE LA UNIVERSIDAD

Terminaron en Madrid las oposiciones a la Cátedra de "Análisis Matemático de 2º y 3º de la Sección de Matemáticas de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Santiago, con el triunfo del profesor don Rafael Aguiló Fuster, de la Universidad de Barcelona.

LA BIEN COMPUESTA

UN VIAJE A LA VILLA DE CARBALLO

No es la primera vez que traemos a estas columnas el asunto que sirve de tema a este comentario. ¡Será la última! Dios lo quiera; pero como estamos tan escamados, posiblemente tengamos que volver sobre el refrán, "Las cosas de palacio van despacio..."

Hace unos días hubo de realizar un viaje a la bella capital de la zona de Bergantiños, Carballo. El recorrido de referencia lo llevé a efecto en un coche particular de un pariente mío, cómodo por cierto; si así no hubiese sido, no sé que sería de nosotros, porque la carretera a trozos está... de "rechupete", pero para mal. Más de una vez, a lo largo de la tortuosa carretera, me vino a la imaginación aquella frase, que suele pronunciar un buen amigo mío: "Esto va a peor, gracias a Dios..."

Aun conservo en mi memoria la buena dosis de infia periodística derramada, pidiendo y abogando por el arreglo de la vía de comunicación entre Carballo y Compostela hace algunos años, pocos por cierto. Se consiguió dicho arreglo, pero, ¡para qué, se me ocurre preguntar. Porque hay que ver cómo están determinados pedazos... Y lo peor es que en vez de proceder al "baheado" inmediato de los hoyos

que van apareciendo, se dejan a su "suerte" y, claro está, se van haciendo más grandes, a una velocidad de relámpago. Y lo que en principio sería un gasto ínfimo, muy pronto se convertiría en un desembolso, cuyas cifras serían millones, pues habrá que volver a la confección del correspondiente proyecto de una total renovación o afirmado nuevo con el consiguiente lapso de tiempo largo y lento.

Es verdad que se encuentra uno con algún peón caminero limpiando trozos de cunetas y hechando montones de tierra en los baches pero esto "es querer y no poder".

Una de las partes peores de la calzada mencionada se encuentra precisamente, a la entrada misma de Vista Alegre. Este barrio hace honor a su denominación, pero se le cae a uno el alma a los pies, enturbandonos la euforia surgida por la visión del simpático barrio, cuando recorremos su calle central entroncada en una sola pieza con la carretera objeto de este comentario. Desde Santa Isabel, a lo largo de la barrida, no hay parte sana en el firme de la calzada; la parte del pavimento a base de cemento, está hecho una lástima; no hay parte sana. Bueno, es lógico porque en lugar de masa a base de "Portland", lo que se hizo fue una mezcla a base de arena que es muy distinto. ¡De quién es la culpa, ¡De quién llevó a efecto las obras, o de quien debió vigilar que éstas se realizaran a conciencia! Se me dirá: "Es que hoy es mucho el tránsito rodado, y, por añadidura, pesado". Estamos conformes suponiendo que sea mucho el movimiento de vehículos por esta carretera de categoría primera dentro de las de la Diputación. Pero, por eso mismo, que los vehículos son más pesados, y que el tránsito es, o puede ser, más intenso, había que prever estas circunstancias. Tenemos que pensar siempre en el futuro, y no hacer las cosas en cualquier ocasión para "pasar", con una visión raquítica de la extensión abarcada por el largo de la nariz. Y sobre todo hay que llevar a efecto las cosas con un sentido de responsabilidad y quien carezca de ésta debe ser eliminado, o hacérsela adquirir de alguna forma contundente, ya que el interés y bien comunes lo exigen inexorablemente. Porque por encima del interés particular, sea de quien sea, está el de la comunidad casi siempre olvidado y relegado a último término. La realidad está ahí: Una carretera, la única comunicación de una extensa comarca, hecha una lástima. ¡Hasta cuándo!

FESTEJOS EN EL CASTINEIRINO

Se han celebrado en el barrio del Castineirino los festejos patronales en los que actuaron las orquestas Compostela y Andújar, ésta de Negreira.

Participaron en el disfrute de los festejos muchos compostelanos.

En los bares del Castineirino ha habido un extraordinario servicio de meriendas a base de cabra asada.



DE SANTIAGO

Durante esta semana estarán abiertas desde las nueve y media hasta las once de la noche las farmacias de:

Don Julio Iglesias Rodríguez Av. de Coimbra, 9 - (Estila).

Doña María Panisse Ferrer, Fonseca, 2. Teléfono 3156.

Doña Dolores Sexto Vázquez General Aranda 6. (Enseñanza)

Doña M.ª Teresa Barbosa Quicler, San Pedro de Mezonzo núm. 2.

A partir de las once de la noche corresponde:

Doña Irene Reguero Lois, Casas Reales, 10 (Armas). Teléfono 1723.

EULOGIO

Anúnciese en

EL CORREO GALLEGO

VIDA RELIGIOSA

EL CARDENAL REGRESO DE LA CORUÑA

Anoche regresó de la capital de la provincia, donde ha realizado la visita Pastoral a las parroquias de la misma, Su Eminencia el Cardenal Arzobispo, Dr. Quiroga Palacios.

CONVIVENCIA SACERDOTAL

Hoy comienza en la Casa de Ejercicios Espirituales de Puente deume una convivencia de los presbíteros ordenados en Santiago en 1964, la que concluirá el 19 de los corrientes.

SACRAMENTAL EN LA PARROQUIA DE SAN FRUCTUOSO

Con el fervor y brillantez litúrgica se celebró el domingo la Sacramental de San Fructuoso.

En los cultos de la tarde, a los que concurren muchos fieles compostelanos, ofició don Raimundo García Veiga. Hubo solemne procesión por el campillo.

Actuó en los festejos el coro infantil Carabellifos, que rindió un homenaje a la imagen de la Quinta Angustia.

PREDICADOR DE LA NOVENA DEL APOSTOL

Aceptó la invitación del Cabildo Catedralicio compostelano para predicar la novena del Apóstol, el Rvdo. Padre Luis Vela, jesuita, que actualmente se encuen-

tra en Roma realizando trabajos de investigación.

LAS PRIMERAS COMUNIONES EN LA CAPILLA DEL PILAR

El domingo se celebró la Primera Comunión de un grupo de niños de ambos sexos, en la Capilla del Pilar, pertenecientes a la parroquia de Santa Susana.

Los niños lucieron sencillas túnicas y el detalle ha revestido emotividad por ser exponente de un sentido de Caridad, que se pretende inculcar en los niños de dicha parroquia.

Les dirigió una hermosa plática el párroco, señor García Veiga

JIRA DEL CLUB DE BALONCESTO DEL SEU POR FRANCIA

Fue concertada para el mes de Octubre la jira por Francia del Club de Baloncesto del SEU de Santiago. En Nantes inaugurará una cancha.

Antes de pasar a Francia, jugará un partido en Barcelona contra el Picadero, devolución de la visita que este Club hizo a Santiago.

GUIA MORAL

PRINCIPAL: «Regreso a las minas del Rey Salomón» 2 Jóvenes METROPOL: «Ahí está el detalle» — I.C.

SALON: «En la corte del Gran Khan» — 2 Jóvenes. CAPITOL: «Atraco» 2 Mayores de 14 años.

YAGO: «Sangre sobre la tierra» I.C. AVENIDA: «El llanero» — I.C.

Premios del Festival de Cine de San Sebastián

«La Gran Concha de Oro» y «Perlas» del Cantábrico, para las películas «América, América» y «Tía Tula»

SAN SEBASTIAN, 15. — Ayer noche en el teatro Victoria Eugenia y bajo la presidencia del Director General de Cinematografía y Teatro, se celebró la sesión de clausura del XII Festival Internacional de San Sebastián, procediéndose a la entrega de los premios adjudicados en este certamen que fueron los siguientes:

«Gran Concha de Oro» a la mejor película de largo metraje, a «América América» del director Elia Kazan, presentada por Norteamérica, «Concha de Plata» a la película checoslovaca «Limnádovoy Joe» del director Oldrich Lipsky, premio San Sebastián a la mejor dirección de largo metraje al español Manuel Picazo, por su película «La Tía Tula», premio San Sebastián a la mejor interpretación femenina a la actriz Ava Gardner por su labor en la película norteamericana «Night of the Iguana», premio San Sebastián a la mejor interpretación masculina a los actores Richard Attenborough, por su labor interpretativa en la película inglesa «Sean on a wet afternoon» y al actor francés Maurice Biraud por su trabajo en la película «Les aventures de Salavin», Concha de Oro a la mejor película de corto

metraje, a la checoslovaca «Spátne namalova sepece», del director Jiri Brdicka, mención especial a la película de cortometraje «Eve sans treve» del director Philippe Avson.

Premios del concurso hispanoamericano, «Perla Cantábrico» al mejor largo largometraje a «Tía Tula», española, dirigida por Miguel Picazo.

Premio a la mejor dirección a Luca Demari, por la película «La boda», coproducción hispano-argentina, producción interpretativa femenina, a Rosita Quintana por su labor en la película «El octavo infierno», premio de interpretación masculina a José Suárez, por su labor en «La boda», premio Perla Cantábrico para cortometrajes, a «Ramón Gómez de la Serna», presentada por Argentina.—(Efe).

Protestan contra los procesos en Africa del Sur

TEL AVIV, 15. — Doscientos manifestantes han declarado una huelga de brazos caídos sentándose en una de las principales plazas de la ciudad para protestar contra los procesos por sabotaje en Africa del Sur.

La manifestación fue dirigida por Arthur Goldreich, cuya dramática fuga de una cárcel de Johannesburgo el año pasado sirvió para que la prensa destacase la información con amplios titulares. Goldreich es considerado como uno de los más destacados guerrilleros nacionalistas de Africa del Sur — (Efe).

Abandonan Argelia los últimos contingentes del Ejército francés

ARGEL, 15. — Después de haber ondeado en el mismo durate 134 años, la bandera tricolor francesa ha sido arriada en este puerto, al salir para Francia los últimos contingentes del ejército francés.

El comandante en jefe de las fuerzas francesas, general de Camas, leyó su última orden del día a un regimiento de «sphis» y a una unidad de Infantería de Marina. Inmediatamente, las fuerzas embarcaron con rumbo a Marsella. —(Cifra)

Medidas extraordinarias de seguridad, en el en el aeropuerto Kennedy

Los reyes de Persia salieron hacia Marruecos

NUEVA YORK, 15. — Medidas extraordinarias de seguridad han rodeado la marcha de los Reyes de Persia hacia Marruecos. Los monarcas han pasado hacia el avión desde uno de los salones del aeropuerto Kennedy, entre una espesa «cortina» de agentes discretamente mezclados con el público. El Sha y la Emperatriz Farah subieron al avión sin haber hecho declaración alguna a los periodistas.— (Efe).

Suspendidos los derechos políticos a un embajador y a un ex-ministro brasileños

RIO DE JANEIRO, 15. — Los derechos políticos del Embajador brasileño en Roma, Hugo Goulthier y los del ex ministro de la Guerra, Dantas Ribeiro han sido suspendidos por espacio de 10 días, por decisión del Presidente Humberto Castelo Branco, ha sido anunciado en fuentes oficiales en las que no se facilitaron más detalles. — (Efe).

Advertisement for 'EL PRINCIPAL' featuring a large arrow pointing down and text: 'Para todos los espíritus sensibles a la belleza', 'Para todos los amantes del buen cine!', 'Para cuantos deseen extasiarse con la más exótica y hermosa historia de amor', 'EL PRINCIPAL SE ENORGULLECE EN OFRECER MANANA en Sensacional ESTRENO EL ULTIMO EDEN', 'La última y maravillosa creación de MARCEL CAMUS el genial director de «Orfeo Negro»'

Advertisement for 'Cartelera' featuring a list of movies and showtimes for various theaters: PRINCIPAL (HOY: 5:45 - 8 y 11), CAPITOL (HOY: 5:30 - 8 y 11), METROPOL (HOY: 5:45 - 8 y 11), YAGO (HOY: 5:30 - 8 y 11), SALON TEATRO (HOY, en sesión continua), AVENIDA (HOY: 4 - 6 y 8). Includes a 'VIDA RELIGIOSA' section with details about church events.

Advertisement for 'Cartelera' featuring a list of movies and showtimes for various theaters: PRINCIPAL (HOY: 5:45 - 8 y 11), CAPITOL (HOY: 5:30 - 8 y 11), METROPOL (HOY: 5:45 - 8 y 11), YAGO (HOY: 5:30 - 8 y 11), SALON TEATRO (HOY, en sesión continua), AVENIDA (HOY: 4 - 6 y 8). Includes a 'VIDA RELIGIOSA' section with details about church events.

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos

Final del Campeonato de España, de hockey sobre patines

El Villanueva venció al Voltregá, por uno a cero

LA CORUÑA, 14. — El Club Patín de Villanueva y Geltrú, se ha proclamado campeón de España de hockey sobre patines después del torneo que ha sido clausurado hoy en el Estadio Municipal de Riazor, de esta capital. Esta es la primera vez que este club conquista el campeonato de España. La jornada de hoy, última del campeonato, comenzó con el encuentro entre el Español de Barcelona y el Fensa, de Madrid. Vencieron los catalanes por 6-4. El primer tiempo terminó con 4-3 favorable a los madrileños. Los goles fueron marcados por el Español, cuatro por Roca, uno por Ricardo Brazal y otro por Sisquella. Por el Fensa, dos los marcó Blecma, uno Flores y otro Bagüeta.

Zabalía, el trofeo para el guardameta menos batido. Carbonell ha recibido asimismo otro trofeo como el jugador más destacado a juicio de los críticos deportivos de La Coruña. Los tres árbitros que actuaron en el torneo, señores Adellío, Sanauja y Fresco, recibieron obsequios de la Federación Gallega Norte de Patinaje y por último el presidente de la Federación Internacional de Patinaje declaró clausurado el campeonato. A las once de la noche, los participantes en el torneo, autoridades e invitados han sido obsequiados con una cena por la Federación Gallega del Norte de Patines. — Alfili.

A continuación se disputó el encuentro entre el Voltregá y el Villanueva, que estaban empatados a cuatro puntos. El primer tiempo terminó con un gol y en la segunda mitad Torralba marcó el gol que le dio la victoria y el campeonato al Villanueva. Cuando faltaban cuatro minutos para terminar este interesante encuentro se retiró Carbonell, lesionado en un codillo. No volvió a reaparecer, pero su lesión parece que no tiene importancia.

La jornada de clausura ha estado presidida por el gobernador civil accidental y presidente de la Diputación, don Rafael Puga; alcalde, señor Sanjurjo de Carrizosa, y el presidente de la Federación Internacional de Hockey sobre Patines, señor Oliveras.

Después de ser proclamado campeón el Villanueva se procedió a la entrega de trofeos. El nuevo campeón de España recibió la copa de S. E. el Jefe del Estado, copa de la Federación Española de Patinaje, copa del Capitán General de la Región y medallas de oro para cada uno de los jugadores. El segundo clasificado, el Voltregá, con cuatro puntos, recibió la copa del Ayuntamiento y medallas de plata para los jugadores. El tercero, el Español, de Barcelona, con dos puntos, recibió la copa de la Diputación Provincial, copa de la Federación Gallega del Norte de Patinaje y medallas de bronce. El cuarto clasificado con cero puntos, el Fensa, de Madrid, ha recibido la copa del Gobernador Militar, y la copa del Delegado Provincial de Juventudes.

El trofeo Tito Más, donado por el semanario "Riazor", para el máximo goleador del torneo ha sido entregado a Carbonell, y a

BOXEO

Rey Romero, en coma, después de un combate

MANILA, 14. — El púgil del peso ligero Rey Romero, de Filipinas, ha sido hospitalizado en estado comatoso, después de ser puesto fuera de combate en el cuarto asalto de un combate disputado ayer de esta capital. Romero fué intervenido quirúrgicamente en el cerebro pero los médicos no han podido dar seguridades sobre su estado futuro. — (Alfil).

Terminó el torneo de Fútbol Aficionado

Se proclamó campeón de España el equipo del Real Madrid

ZARAGOZA, 14. — El R. Madrid se ha proclamado campeón de fútbol aficionado al vencer al Osasuna de Chantrea, por 2-1.

El partido se ha celebrado en el campo de La Romareda a las ocho de la noche. Dirigió el encuentro el colegiado Simón Fiol, que estuvo acertado y no ha tenido dificultades. Los equipos se alinearon así:

primera parte y resolvió la cuestión en los últimos minutos del encuentro.

A los 25 minutos de la primera parte, Caballero se interna, lanza un tiro duro que detiene Morales, pero la pelota se le escapa de las manos y es el propio Caballero quien vuelve a rematar consiguiendo el primer tanto para el Osasuna.

En la segunda mitad ataca más el R. Madrid y el Osasuna realiza solamente escapadas esporádicas. En el último minuto, a la salida de un córner, Gullón consigue el empate a un tanto y cuando todo el mundo esperaba que se jugará una prórroga, una escapada del Real Madrid, consigue Camargo el 2-1 definitivo. — Alfili.

OSASUNA — Sarobe; Bubea, U. Unzu, Campión; Salanueva, F. Unzu; Alvira, Caballero, Guerrero, Echandi, Sarobe II.

R. MADRID. — Morales; Loreto, Camargo, Chuzi; Corcuera, González; Gullón, José Luis, Araujo, Zapater y Las Heras. El Real Madrid ha realizado un buen encuentro, sobre todo en la

PROMOCION DE ASCENSO A SEGUNDA

Fabril y G. de Torrelavega disputarán un partido de desempate hoy, en Gijón

El equipo coruñés perdió en campo adversario por 2 a 1, igual tanteo por el que había ganado con anterioridad

TORRELAVEGA, 14. — Alineaciones: Torrelavega. — Ingelmo; Chirri, Varela, José Luis; Félix, Santamaría; Juanín, Menchaca, Gómez, Laureano y Alonso.

Arbitró el señor García Orbe-gozo. Encuentro de fase de subcampeones. El resultado obliga a un tercer partido que se jugará en Gijón el martes, dieciséis, a las cinco de la tarde. La Gimnástica ha dominado mucho y ha tenido varias ocasiones más de marcar. El primer tanto fué conseguido por Gómez, a los tres minutos del primer tiempo.

En el segundo el dominio fué alterno. Félix a los cuatro minutos marcaba el segundo gol local. A los veinte Pellicer conseguía el del Abril; cinco minutos antes de finalizar fueron expulsados Machicha y Varela, por agresión mutua. — Alfili.

PLUS ULTRA Y REAL UNION DE IRUN TENDRAN QUE DESEMPATAR

MADRID, 14. — En partido de Tercera División de la Liga, correspondiente a la fase de campeones, el Plus Ultra de Madrid ha vencido al Real Unión de Irún por dos goles a uno. El primer tiempo finalizó con la ventaja del equipo local por un tanto a cero.

Esta mañana el presidente del Plus Ultra, una vez terminado el partido, quiso ponerse al habla con el conjunto irunés y éste había abandonado el terreno de la Ciudad Lineal. Esta tarde a última hora celebrará una reunión para decidir cuándo y en qué día se jugará el tercer partido. Los equipos han presentado las siguientes alineaciones:

Plus Ultra. — Patiño; Rodríguez, Díaz, Maestro; Monroy, Labernia; Casado, Martín, Madrid, Criado e Barra.

Real Unión. — Rincón; Gorri-ti, Castellanos, Hargra; Otaegui, Alberto; Eguizar, Zaporain, Gallastegui, Ayesa y Del Campo. Arbitró el colegiado señor Campos, que perjudicó con sus fallos, un gran triunfo por mayor número de goles del equipo local.

En los dos tiempos, el dominio fué exclusivamente del Plus Ultra, que tuvo casi siempre acorralados a los jugadores del conjunto fronterizo. El primer gol del Plus Ultra fué marcado a los 15 minutos del primer tiempo por Madrid y en la segunda parte, a los 19 minutos por Labernia. — Alfili.

EL SABADO, DESEMPATE

MADRID, 14. — En el campo de La Romareda, de Zaragoza, a las ocho de la noche del próximo sábado, día 20, se disputará el partido de desempate entre el Plus Ultra y la Real Unión de Irún en el torneo de ascenso a Segunda División entre campeones de Tercera.

Este es el acuerdo al que han llegado los directivos de ambos clubs en su reunión de esta tarde. Alfili.

GIMNASTICA DE TARRAGONA Y EIBAR JUGARAN EN TERCER PARTIDO

TARRAGONA, 14. — Por tres goles a cero el Gimnástico ha vencido al Eibar forzando un partido de desempate en la eliminatoria para el ascenso a Segunda División. El partido de ida lo ganó el Eibar por cuatro a uno.

Hasta los ocho minutos del segundo tiempo se mantuvo el marcador a cero, para después alzarse con la victoria. En el segundo tiempo el Tarragona desbordó a su rival. A los cuarenta minutos Echevarría consiguió el primer gol tarraconense. A los 42, Patri a pase de Rifé, el segundo, y poco después llegó el tercero al intentar una defensa eibarresa despejar una pelota introduciéndola en su propia puerta.

Gimnástico. — Palau; Lovet, Lli-nero, Gracia; Marañón, Echevarría; Durán, Beltri, Serer, Rifé y Pugi.

Eibar. — Munguindo; Lázaro, Muñoz, Castillo; Arcenequi, Larra-belti, Basaras, Baque, Gárate, Alfonso y Zeta. Arbitró discretamente el colegiado alicantino Bañón. — Alfili.

JEREZ, 2 EXTREMADURA, 1

JEREZ DE LA FRONTERA, 14. Alineaciones: Jerez. — Oregón; Miguel, Ortega, Chiqui; Castro, Dominguez; Durán, Tapa, Silvestre, Toni, Muñoz.

Extremadura. — Carmet; Arrazola, Juanín; Hidalgo, Bizcocho; Márquez; Barraquero, Chaparro, Prado, Juaní y Polo.

Con el resultado de este encuentro, el Jerez queda eliminado y permanece en Tercera División. Dominaron más los locales pero la delantera no supo sacar fruto de este dominio. A los 21 minutos, Muñoz marcó el primero de los locales, resultado con el que se llegó al final del primer tiempo.

En el segundo, en un lío ante la meta visitante, una defensa extrema- meo marca en su propia meta el segundo gol. A los 15 minutos, Chaparro marcó el único del Extremadura. — Alfili.

EL SABADELL, A SEGUNDA DIVISION

SABADELL, 14. — Alineaciones: SABADELL: Quincoces; Diego, Sertucho Izaola; Salador, Perquin; López, Planalles, Navarro, Noya y Tejado.

ALBACETE: Pacheco; Paredes, Cliva, Castells; Irazoqui, Amador; Chico, Simón Ponce, Juanito y González. A pesar de que el marcador ha sido harto elocuente, la victoria del Sabadell ha sido muy difícil de conseguir, ya que la eliminatoria, ha puesto a la meta arlequinada en más de una situación de peligro. No obstante, las líneas defensivas del equipo local aguantaron firmemente esta avalancha y ya en el minuto 39 conseguía el Sabadell lo que era el segundo gol de la

eliminatoria, por mediación de Noya, que aprovechó un rechace del poste, a tiro de López, para marcar un tanto imparables.

En la reanudación se vió que el Albacete cedía en el ritmo y que el Sabadell, por el contrario, se lanzaba abiertamente a un ataque que dió sus frutos en el minuto 11, en nuevo tiro de López, al palo, interceptado por el defensa central del Albacete, con tan mala fortuna que el balón se coló en su propia puerta.

En plena euforia arlequinada, una gran jugada individual de Tejado, con cesión final a Noya, permitió al arlequinado marcar el tercer y último tanto de la jornada, que representaba para el Sabadell el codiciado reintegro en la Segunda División nacional. (Alfil)

OTRO EMPATE ENTRE EL MENORCA Y EL CALVO SOTELO DE PUERTOLLANO

PALMA DE MALLORCA, 14. — Contra todo pronóstico el Club Deportivo Menorca ha conseguido igualar el 0-3 que encajó el pasado domingo en Puertollano y forzar un tercer partido contra el Calvo Sotelo.

El primer gol del Menorca fué conseguido a los 45 minutos del primer tiempo por medio de Dot. A los seis minutos del segundo tiempo Ilago consiguió el segundo y a los 28, Tito Pérez el tercero y último.

El encuentro ha sido de abrumadora dominio del Menorca. Fué arbitrado por Modol, anticasero y los equipos alinearon así: Menorca: Vidal; López, Moro, Dot; Pons Pérez; Ilago, Llopis, Vicen, Bou, David. Calvo Sotelo: Murillo; Larrea, Ealmai, Nono; Pardo, Guardiola; Posada, Portulla, Soler, Soroa, Anueta. (Alfil)

PROMOCION A PRIMERA

Por un gol a cero venció el Gijón al Español, en partido de «ida», en campo asturiano

GIJON, 14. — Alineaciones: ESPANOL. — Piris; Argilés, Bartoli, Pedrin; Muñoz, Riera; Boy, Kubala, Idigoras, Ferrando y Dominguez.

GIJON. — Cobo; Medina, Alonso, Urbisalvo; Fuentes, Eraña; Montes, Biempica, Félix, Pocholo y Amengual.

Impresionante lleno en el Molinón, acuciencia aficionadas de toda la provincia. El tiempo fué espléndido y el terreno se encontraba en excelentes condiciones. Arbitró el señor Zarquiegui, muy metódico, pero imparcial. El partido se caracterizó por el dominio del Gijón y la cerrada defensiva del Español, que vino al Molinón con una táctica defensiva extrema, pretendiendo mantener el empate inicial.

Desde los primeros momentos dejó a tres y a veces dos hombres en punta, situándose Ferrando en la media y Kubala en el centro del campo. Pese a ello y aunque por esta razón y por los nervios el Gijón no precisó su juego, creó algunas situaciones de peligro en la primera parte. Montes y Biempica perdieron dos buenas oportunidades.

En el segundo tiempo el Español, redobló su defensiva. A los diez minutos del segundo tiempo se saca una falta contra el cuadro catalán. Lo hace Medina en largo y Montes de cabeza envía el balón al fondo de la red.

Destacaron Muñoz, Riera y Ferrando por el Español, y Alonso, Medina y Eraña por los locales.

El Real Oviedo se queda en Primera División

A pesar de que fué vencido por el Hércules, en Alicante

ALICANTE, 14. — Alineaciones: HERCULES. — Bilbao; Rayo, Martínez Oliva, Quetú; Vila, Torres; Pío, Paqui, Arata, García y José Juan.

OVIEDO. — Alarcía; Toni, Datzira, Marigli; Iguarán, Icazurriaga; Arsenio, Matito, José Luis, Jaime Blanco y José María. Arbitraje pésimo del colegiado señor Ortiz de Mendivil.

A pesar de haber ganado el Hércules permanece el equipo asturiano en Primera División, que en el anterior partido sacó una ventaja de tres goles.

El campo de La Viña registró una magnífica entrada, con la presencia de millares de aficionados portadores de pancartas y banderines en apoyo de su equipo. El partido ha sido muy emocionante, ya que el Hércules se em-

pleó a fondo e incluso comió, tirando a puerta con desgracia no pudiendo salvar la cerrada defensiva ovetense. El único tanto del encuentro fué conseguido por Arata a los 21 minutos del segundo tiempo. Destacaron por los ovetenses Alarcía y José Luis. En los locales muy bien la tripleta defensiva y el volante Torres. — Alfili.

CRISTOBAL DEZA BARRIO Especialista diplomado por oposición en Garganta, Nariz y Oídos. Jefe de Clínica del Hospital de Marina. Méndez Núñez, 1-2. FERROL

Griffith conserva el título mundial de los welters

LAS VEGAS (Nevada), 13. — (Alfil) Emile Griffith, Estados Unidos, conserva su título mundial de los pesos welters, al vencer a los puntos en 15 asaltos a Luis Rodríguez, Cuba, residente en Miami. No se registraron knock downs. Solo 4.000 espectadores asistieron al combate en el Convention Center de Las Vegas. El match fue televisado. Después de su victoria, Griffith, por medio de su manager Gil Glancy, lanzó un desafío a Joey Giardello, campeón del mundo de la categoría superior (medios).

Palencia, campeón de la fase de sector de fútbol Juvenil

PALENCIA, 14. — Resultados de los últimos partidos jugados en fase de sector de la primera Liga nacional de fútbol juvenil: Palencia, uno y Coruña, cero; Lugo, uno y León, siete; Gijón, dos y Vigo, uno.

La final se jugó entre Palencia-Lugo, resolviéndose a favor del primero por 2-1 después de una prórroga de 20 minutos, por terminar el tiempo normal con empate a un tanto. La clasificación final es: Palencia, clasificado para jugar la final en Madrid; Astorga de León; La Coruña; Vigo; Gijón; y Lugo. — Alfili.

De salida se puso en cabeza el gallego Reverter con un "Ford Lotus", y muy pagado a él el portugués Lopes Siao. Al cubrir la segunda vuelta y al adelantar al orenseño, le dió en la parte de atrás de su coche con uno de sus guardabarros y el coche de Reverter salió contra las vallas, resultó ileso el corredor mientras Siao continuaba la prueba en segundo lugar. En la cuarta vuelta se retiró Fábregas por avería.

Desde el accidente de Reverter se colocó en cabeza Bay Junior, seguido de Lopes Siao, y García Cifuentes.

En la vuelta catorce Bay se despidió, se va contra los espectadores, los que se retiraron a tiempo evitaron accidentes. Sin embargo, el corredor opta por retirarse de la carrera, con lo que Lopes Siao se coloca en cabeza de marcha y no abandona este lugar hasta el final de la prueba.

En la quinta vuelta se retiró E. Marchini por avería y M. A. Nalda se para unos momentos para reparar una avería de su coche pero reanuda la carrera. Cuando faltaban dos vueltas para terminar se retiró el portugués Fernandes, pero fué una falsa alarma porque reanuda nuevamente la marcha. Esta parada le hizo perder el tercer puesto de la clasificación.

Los Campeonatos Laborales Provinciales de Atletismo

LA BAZAN, CAMPEON POR EQUIPOS

Los Campeonatos Provinciales Laborales de Atletismo, organizados por el Servicio de Actividades Deportivas de la Delegación Local Especial de Juventudes de El Ferrol del Caudillo, y controlados por el Colegio Local de Jueces y Cronometradores de la Federación Coruñesa de Atletismo, se celebraron en las pistas del Estadio "Manolo Rivera", en la mañana del día 14 de junio, con participación de equipos representativos de la Empresa Nacional Bazán y Escuela Industrial de El Ferrol del Caudillo.

Los resultados y clasificaciones de los mismos son los siguientes:

100 metros. — Primero, Carlos Carpena Calvo, Maestría, 12-7.
200 metros. — Primero, José Luis Clavero Fernández, Bazán, 24-8.
400 metros. — Primero, Jesús Hernández, Bazán, 1-00-2.
800 metros. — Primero, Andrés Couto, Bazán, 2-13-8.
1.500 metros. — Primero, José M. Otero, Bazán, 4-32-5.
3.000 metros. — Primero, Antonio Manivesa, Bazán, 10-04.

110 metros vallas. — Primero, Ramón Menéndez, Bazán, 21-5.
Relevos 4 x 100. — Primero, Bazán, 51-2. Segundo, Maestría, 54-9.

En esta prueba el equipo de Bazán fué descalificado por salirse de su demarcación el corredor del tercer relevo.

Altura. — Primero, Antonio Lamas, Bazán, 1,65.
Longitud. — Primero, Augusto Barros, Bazán, 5,82.
Triple. — Primero, Augusto Barros, Bazán, 12,45.
Pértiga. — Primero, Antonio Lamas, Bazán, 3 metros.
Peso. — Primero, Alvaro Loureiro, Bazán, 12,18.
Disco. — Primero, Santiago Varela, Bazán, 23,9.
Jabalina. — Primero, Alvaro Loureiro, Bazán, 41,69.
Martillo (7.257 kilogramos). — Primero, Santiago Varela, Bazán, 28,22.

No se presentó el equipo de Santa Bárbara, de La Coruña, y se proclamó campeón, por equipos, el Bazán.

Franca mejoría de Tucho Sampedro

Pasará una semana con su familia en Vigo

El doctor Sixto Seo ha concedido a Tucho Sampedro, delantero centro del S.D. Compostela una semana de permiso para disfrutar en Vigo al lado de su familia. Un permiso facultativo, ya que como es sabido, recientemente practicó a Tucho una intervención quirúrgica en un tobillo, después de lo cual guardó absoluto reposo en la clínica, que dirige el distinguido cirujano.

El estado del arriete compostelano es cada vez más satisfactorio, dentro de una línea de franca mejoría.

M. DE AGOSTA

MEDICO CIRUJANO

Partos y enfermedades de la mujer

Altamira, 3. Teléfono, 1290

SANTIAGO

CAMPEONATO EUROPEO INTERNACIONES DE FUTBOL

Equipo que presentará ESPAÑA frente a HUNGRIA

MADRID, 15. — El seleccionador nacional de futbol, don José Villalonga, ha designado a los jugadores que han de formar el equipo nacional que se opondrá en partido semifinal de la Copa de Europa de Naciones el próximo miércoles, a las ocho de la tarde, en el estadio Santiago Bernabéu, frente al de Hungría. Es el siguiente:

Portero: Iribar (At. de Bilbao).
Defensas: Rivilla (At. Madrid), Olivella (Barcelona) y Calleja (At. Madrid).
Medios: Zoco (Real Madrid) y Fusté (Barcelona).
Delanteros: Amancio (R. Madrid), Pereda (Barcelona), Marcelino (R. Zaragoza), Luis Suárez (Inter de Milán) y Lapetra (Real Zaragoza).

El equipo español vestirá el clásico uniforme: camiseta roja y pantalón azul. — Afil.

CARACTERISTICAS DE LOS JUGADORES RUSOS

BARCELONA, 15. — La selección nacional de la Unión Soviética está compuesta por los jugadores de ocho clubs: Dynamo (Torpedo, Spartak y Toska, de Moscú; Ska, de Rostov en el Don; "Torpedo" de Kutaisi; Neftianik, de Babu, y Dinamo de Minsk. — Afil.

LA SELECCIÓN RUSA LLEGÓ A BARCELONA

BARCELONA, 15. — Por vía aérea, procedente de París, ha llegado a la una y media de la tarde, la primera expedición del equipo ruso de fútbol compuesta por 15 jugadores, el presidente de la Federación Rusa, Nicolai Riasentsev y el entrenador, Konstantin Beskov, antiguo jugador del Dynamo Moscú.

El resto de la expedición hasta un total de 32 personas, 20 de las cuales son jugadores, llegará esta tarde, a las ocho.

Los recién llegados se han trasladado directamente al Hotel Rancho de Castelfelers, donde tienen reservado alojamiento, y donde permanecerán hoy, sin tener ninguna actividad.

Por otra parte el equipo danés, que no ha encontrado satisfactorio el alojamiento en el Hotel Vallvidrera, por considerarlo zona demasiado tranquila, se ha trasladado al recién inaugurado hotel Presidente, situado en uno de los puntos más céntricos de Barcelona. — Afil.

Disco Sorpresa "FUNDADOR"

AVISO IMPORTANTE

Se pone en conocimiento de nuestros clientes y consumidores que tengan "DISCOS SORPRESA" premiados o pendientes de comprobación, que el plazo para hacer efectivos los premios (aún quedan muchos por aparecer, algunos muy importantes), terminará el día 31 de Agosto próximo.

El pago de premios se efectuará como hasta ahora, en las oficinas de la Agencia DOMECC para esta provincia,

Real, 96 - Coruña

Pedro Domecq S.A.

Campeonato Nacional de Juveniles

Fuerte derrota del DEPORTIVO de La Coruña, en Bilbao

BILBAO, 13. — El partido de cuartos de final del Campeonato de España de Juveniles, el Atlético de Bilbao ha vencido al Deportivo de La Coruña por nueve tantos a cero. El Atlético se clasifica para jugar las semifinales.

En anterior encuentro, el juvenil «B» del Atlético venció al Guecho, en su campo, por dos tantos a cero, en partido de la Copa de Vizcaya. — G.P.

toría, al obtener cuatro goles, por uno de sus contrarios.

Marcaron, en esta primera parte, Martí, tres tantos, y Pujol uno, por el Barcelona, y por el Vergara, San Vicente marcó el único tanto.

TRIUNFO DEL BETIS

ELCHE, 14. — En partido nocturno, disputado en el campo de Altabix, el Betis Juvenil ha ganado por 4-1 al Elche. Por consiguiente el Betis pasará a la fase siguiente de esta competición. — Afil.

En el segundo tiempo se registraron las mismas características del primero. Intenso dominio azulgrana, recia defensa de los vascos, tres goles más para el Barcelona, marcados por Pujol, Martí y Gonzalo, en magnífica jugada personal este último. El segundo del Vergara lo obtuvo Gallastegui.

EL BARCELONA PASA A LAS SEMIFINALES

BARCELONA, 14. — En el campo de Las Cortes se ha jugado esta tarde el partido de vuelta del Campeonato de España de Juveniles, de futbol, entre el campeón guipuzcoano, Vergara, y el C. F. Barcelona, venció al equipo barcelonés, tras una manifiesta superioridad, tanto en técnica como en eficacia, que desbarató la dura resistencia opuesta por los vascos, quienes no supieron cortar los peligrosos ataques locales. Ya en el primer tiempo dejó el Barcelona resuelta la elimi-

El arbitraje del señor Español, del Colegio Catalán, bastante irregular.

Las alineaciones fueron las siguientes:

BARCELONA. — Málaga: Ortiz, Martínez, Paredes; Rufet, Suader; Vilaseca, Gonzalo, Martí, Pujol y Pena.

VERGARA. — Iñarra (Aguizu); Castelo, Abajo, Ezcurrea; Irizar, Juaristi; Gárate, Gallastegui, Igarza, San Vicente e Iñarra.

Con este resultado, el Barcelona se clasifica para pasar a las semifinales. — Afil.

BRONCA COLOSAL EN LA CONDOMINA

PAMPLONA, 13. — En el campo de San Juan y con gran concurrencia de público, se ha jugado un partido valeroso para el Campeonato Nacional de Juveniles entre el Osasuna Chantrea y el Real Madrid.

Arbitro señor Quintanilla.

Durante el encuentro se produjo una gran bronca por parte del público por disconformidad con la actuación del árbitro. El señor Quintanilla expulsó del campo a Aranguren cuando los equipos estaban empatados a un tanto. Los animos se excitaron por esta decisión y el público increpó al árbitro con dureza. El Osasuna se retiró del campo de juego, y el señor Quintanilla tuvo que salir custodiado por la Fuerza Pública. — Afil.

RESULTADOS

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

PRIMERA DIVISION

(Promoción de ascenso)

(1-4) Hércules - R. Oviedo, 1-0.
Gijón - Español, 1-0.

El Oviedo seguirá jugando en Primera División, mientras que el Gijón, y el Español disputarán el próximo domingo su segundo encuentro.

TERCERA DIVISION

(Fase de campeonos)

(1-3) C. Sotelo de Andorra - Baracaldo, 2-1.
(1-0) Sabadell - Albacete, 3-0.
(1-3) Plus Ultra - R. Unión de Irún, 2-0.

(0-3) Menorca - C. Sotelo de Puertollano, 3-0.

Ascendiendo a Segunda División el Baracaldo y el Sabadell y habrán de desempatar: Plus Ultra - Real Unión de Irún, y Menorca - Celvo Sotelo de Puertollano.

(Fase de subcampeones)

(1-4) Gimnástico de Tarragona - Eibar, 3-0.
(1-2) Gimnástico de Torrelavega - FABRIL, 2-1.
(0-2) Jerez Deportivo - Extremadura, 2-1.
(0-2) At. Baleares - Cartagena, 1-2.

Pasan a la eliminatoria siguiente Extremadura y Cartagena, y habrán de disputar encuentros de desempate: Gimnástico de Tarragona - Eibar y Gimnástico de Torrelavega - FABRIL. Este último encuentro se disputará mañana en Gijón.

CAMPEONATO NACIONAL DE AFICIONADOS

(Final)

R. Madrid - Osasuna Chantrea 3-1.

Futbol para jugadores de 12 a 14 años

Comenzó en Palencia un torneo en el que participan equipos de Galicia

PALENCIA, 13. — Ha comenzado la fase de sector de la primera liga nacional de futbol juvenil, para equipos provinciales con jugadores de 12 a 14 años.

Intervienen equipos de Lugo, Asturias, La Coruña, León, Pontevedra, y Palencia y en la primera jornada los resultados han sido los siguientes: León dos y Asturias uno, Coruña uno y Pontevedra cero, Palencia diez y Lugo cero.

Mañana será la clausura de esa fase de sector. — [Afil]

El Compostela comenzó ayer su programa de partidos amistosos

Derrotó en Salvatierra de Miño a una selección del Norte de Portugal por 5 a 1

El Compostela S.D. inició ayer su programa de amistosos con los que dará fin a la temporada 1963-64.

Acudió a Salvatierra de Miño para enfrentarse a una Selección del Norte de Portugal, en la que figuraban jugadores de reconocida valía.

La primera parte fué de persistente dominio compostelano, finalizando con ventaja del Compostela de 4 a 1.

Después del descanso, la selección portuguesa ejerció alguna presión, pero sin llegar a inquietar demasiado el marco defendido por Joaquín. Por el contrario, el Compostela marcó todavía un gol más, quedando la cuenta final en 5-1.

Fuó una verdadera exhibición la que ha hecho el Salvatierra de Miño el equipo blanquiazul, dirigiendo esta vez por Antonio Fandiño preparador físico en ausencia de

Yayo, convaleciente tras la intervención quirúrgica a que fué sometido.

La alineación presentada por los vencedores fue la siguiente: Joaquín; Amadeo, Marin, Puchó; Guillermo, Tatá, (Pacuchó); Nicanor, (José Luis), Garrincha, Argümiro, Fito, José Luis (Alberto).

Entra paréntesis figuran los jugadores que ocuparon puestos a medida que transcurrió el tiempo del partido

LA FIESTA TAURINA

Nuevo éxito del «CORDOBES», después de su reaparición

TRIUNFO EL DOMINGO EN BARCELONA

BARCELONA, 14. — A media mañana se puso el cartel en las taquillas de la Plaza Monumental de "no hay localidades".

El cartel de la corrida estaba compuesto por toros de Alípio Pérez Tabernero Sánchez, para Pedrés, Diego Puerta y El Cordobés. Asistió el Ministro de Trabajo, a quien "El Cordobés" le brindó el primero de sus toros.

El ganado terciado, descorado, de ornamento, bravucon el primero y mansos, quedados y difíciles el resto.

La salida de las cuadrillas fue premiada con una ovación unánime para los tres matadores.

Pedrés, en su primero, se lució con la capa, siendo aplaudido. Realizó una faena con la derecha en redondo, muy apretada, otros con los pases que se ovacionaron. Hubo música, para pinchazo, media y descabello. (Ovación y salida).

A su segundo lo tomó de capa ciñéndose; con el trapo rojo luchó con las cualidades de la res, a la que dominó a fuerza de acercarse, para un pinchazo, media, dos estocadas y descabello al tercer intento.

Diego Puerta, fué ovacionado con la capa en su primero por sus

ceñidas verónicas. Con la muleta, después de unos pases de tanteo toreó al natural mereciendo música y ovaciones. Continuó muy artista, matando de dos pinchazos y descabello (Ovación).

En su segundo las ovaciones no cesaron desde que se abrió de capa hasta que trastearon al morrión. Con la muleta dió pases de todas marcas, especialmente naturales en series ligadas con los de pecho, otros con la derecha en redondo, adornos y todo ello en un metro de terreno. Coronó la gran faena con una estocada que hizo innecesaria la puntilla. (Gran ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas al anillo).

El Cordobés fijó a su primero con unas verónicas que se ovacionaron. Dobó al bicho con agallas y después, inmóvil siempre en terreno contrario dió una serie de naturales con los de pecho que entusiasmaron. (Ovación y música). Siguió temerario mandando, aprovechando siempre la embestida contraria para realizar una faena que el público en pie presencié. Hubo arte, valor, ciencia taurina. Mató de un pinchazo, estocada y descabello al quinto intento. (Gran ovación, petición de oreja negándose el diestro a dar la vuelta,

cosa que pidió insistentemente el público).

En el último repitió su hazaña anterior. El toro no embestia y a fuerza de porfiar, obligar e hechar incluso con la rodilla la testuz consiguió que embistiera, y, sin moverse, en terreno que nadie podía creer que se quitara las astas del cuerpo dió varios pases con ambas manos, de frente y de espalda. (Hubo por consiguiente, las ovaciones y música). Utilizó el descabello y después del segundo intento dobó el buey.

Hubo petición de oreja y fue despedido al igual que Puerta con una ovación unánime.

Peso bruto de los toros: 462, 478, 490, 495, 480 y 470 kilos respectivamente.

EN VISTA ALEGRE

MADRID 14. — En Vista Alegre se han lidiado novillos del Conde de Cabral de Alges, de Portugal, desiguales.

Tomás Parra fué ovacionado con petición de oreja y dió dos vueltas al ruedo en su primero. En su segundo fué ovacionado.

Gregorio Tebar "El Inclusero", fué ovacionado en su primero. En su segundo estuvo voluntarioso.

BOXEO

Un médico ordenó la suspensión del combate Gómez Acebo - Chesea

SASSARI (Italia), 15. — (Afil). El peso ligero Pedro Gómez Acebo, España, con peso de 60,8 kilos, fue vencido por inferioridad en el séptimo asalto por Carmelo Chessa, Italia, que dió un peso de 61,3 kilos. Un médico ordenó la suspensión del combate.

El pluma español José García Bescas, 57,3 kilos, fué vencido a los puntos en ocho asaltos por el italiano Andreino Silanos, 57,6 kilos.

Manuel Peñañor fué ovacionado con petición de oreja y vuelta en su primero. En el último escuchó aplausos.

EN LA MONUMENTAL MADRILEÑA

En la Plaza Monumental, un toro de la Gitana, hijos de don Alípio Pérez, de Matilla de los Cayos, bravo para Angel Peralta, que lo rejoneó muy bien y fué ovacionado y dió la vuelta al ruedo, y seis toros de don Manuel Santos Agalache, de Salamanca, desiguales de presentación y bravura. El primero, burriego, fué devuelto y sustituido por otro de doña María Dolores de Juan de Cervantes, incierto.

Eraín Giron, silencio en su primero. En su segundo escuchó aplausos.

El Jerezano fué ovacionado y dió la vuelta al ruedo en su primero. En su segundo, silencio.

Serranito hizo una gran faena a su primero y después de un pinchazo en hueso se volcó sobre el morriño quedando prendido. Pasó a la enfermería. Terminó Giron de un descabello. (Ovación, una oreja, que los peones le pasan a la enfermería después de dar dos vueltas al ruedo, insistente petición de otra oreja y bronca a la presidencia por no concederla).

Serranito fué asistido por el doctor García de la Torre de la herida situada en el vértice del triángulo de scarpa del lado derecho de veinte centímetros de longitud con una trayectoria dirigiéndose hacia arriba y afuera que interesa piel, tejido celular y aponeurosis, causando destrozos en el músculo recto anterior. Pronóstico grave. Pasó al Sanatorio de Toreros. — Cifra.

Los mejores en baloncesto

GINEBRA, 14. — La clasificación de mejores jugadores y marcadores de baloncesto en el torneo olimpico es la siguiente:

1. — Liimo Kart de Finlandia, 491 puntos; 2. — A. George de Grecia 133; 3. — Emilliano Rodríguez de España, 130; 5. — Martínez de España 119 y 18 Buscató de España, 94. — (Afil)

TENIS

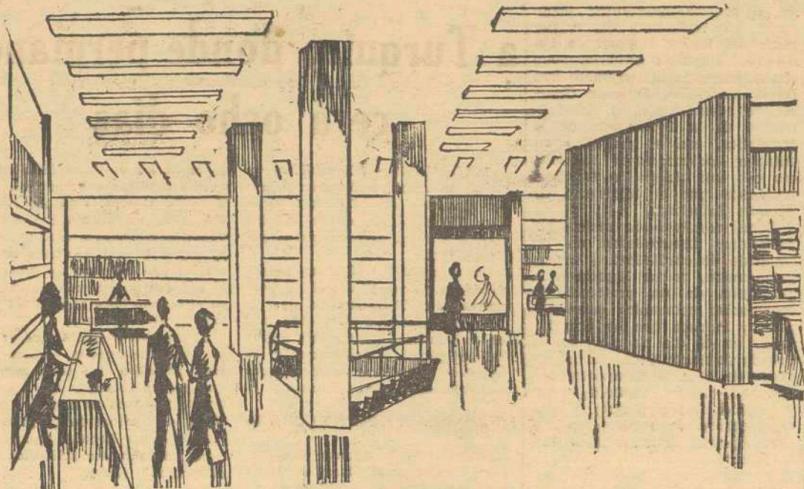
ST. LOUIS, 14. — El australiano Ken Rosewall y el mejicano Panchito González avanzan hacia las finales del torneo de tenis ya que el primero venció al jugador local E. Buchholz por 6-2, 7-9, 6-3, mientras que González eliminaba al australiano Sedgman por 6-4 y 6-3.

El español Andrés Gimeno venció a Lex Olmedo, de Los Angeles en encuentro de consolación de individuales masculinos y en encuentro del mismo tiempo el australiano Rod Laver venció a su compatriota Aussie Lew. (Afil)

SEGUNDAS PARTES QUE SON BUENAS

"También los de la generación actual queremos dejar en Santiago huella de nuestro paso". Así me dice, entre otras cosas de interés, don Ramón García Nieto, uno de los jóvenes gerentes de la Casa Simeón García, tan vinculada a Santiago. Lo sorprendió en medio de un grupo de obreros que están ultimando a toda prisa las obras de un nuevo establecimiento comercial que dentro de muy pocos días vendrá a aumentar la ya grande lista de comercios que se extienden por nuestra ciudad de Norte a Sur. El señor García Nieto, que me ha sido presentado por el gerente de la Sociedad en Santiago, don Jesús Sáenz-Díez, que va a ser el director de este nuevo comercio, ha venido a supervisar los últimos detalles de la instalación, esos detalles de los que depende el éxito de toda la obra anterior. Detalles que son el compendio de lo mejor, y el barniz de lo bueno. En este caso, barniz de alta calidad que avalora una instalación de categoría desconocida en nuestra ciudad y me atrevería a decir que en Galicia.

Las obras de este nuevo establecimiento comercial han estado, hasta aquí, celosamente guardadas por una valla de madera muy inferior a lo que por dentro encierran y que creo que es un ardid comercial de esta firma santiagués que, como se dice ahora, "se las sabe todas". Humildad externa probablemente intencionada para que luego el contraste sea mayor. No había tenido ocasión el cronista de meter las narices dentro de la obra. La disculpa de preguntar por el gerente, recién llegado de Barcelona, fué la llave maestra que le abrió el secreto tan protegido. Y mientras lo buscaban, y después amablemente



INTERIOR DEL NUEVO COMERCIO

hábilmente. No es un establecimiento frío en el que los compradores a determinadas horas se encuentran como perdidos en medio de grandes zonas vacías de público. En este local pasa lo contrario. En cada una de sus secciones, que vienen a ser, como pretendemos dar a conocer a los futuros compradores, algo así como una serie de distintas tiendas especializadas, quien está comprando tendrá frente a sí o a su alrededor la clase de artículos que en aquel momento desea. Sin porjuicio de que al trasladarse a otra sección, se vuelva a repetir en el

gún tengo entendido, la mayor de Galicia. Pero la gracia no está en eso, sino en la disposición del escaparate. Venga usted conmigo afuera y lo comprenderá. Salgo con mi acompañante y entre fachada y valla —aquella horrible valla que tanta cosa graciosa encubre— veo lo que dentro de poco verán todos nuestros connecinos. El "truco" consiste en que el piso de la planta baja no llega hasta la luna, sino que queda retrañeado, produciendo una "sima" por la que se ve el sótano. Todo fácil y sencillo, pero hasta aquí no lo había visto el cronista. Una especie de huevo de Colón puesto al día. Sigo con mi afán de ponerle "pegas" al señor García Nieto y le suelto de sopetón: —"Me permite que dude un poco del sentido comercial que ha prestado esta idea? Está bien que se vea el sótano desde la calle. Pero ¿no van ustedes con ello, contra una de las ineludibles reglas comerciales modernas de que "el paño no se vende en el arca" sino que hay que exhibirlo y ponerlo ante los ojos del presunto comprador?

—"Pero este comerciante experto también tiene para esto una respuesta que me para. —"Tendría usted quizá razón —y fíjese que le digo quizá— si esta "sima" fuese permanente. Pero observe usted esos botones de hierro en el frente del piso y al borde de la luna. Son enganches para unos hierros sobre los que se pueden colocar tableros que forman el suelo de auténticos escaparates. La operación de montaje es cosa de minutos, de suerte que los días que se quiera se transforma el hueco en tarima para exposición de géneros. Así sirve esa gran luna para dos fines distintos y complementarios.

Me admira esta fórmula simple de combinar "foso" y "escenario" como diría la gente de teatro. Pero para no darme por vencido en aquella objeción puesta por mí y que yo estimaba fundamental, aún le replico: —"Me ha dicho usted que aún sin esa doble utilización de la luna y del espacio intermedio (cómo se nos pegan los giros astronómicos) sólo tendría "quizá" razón en lo del arca y el paño. Yo creo que la tengo entera".

—"Claro que tiene usted razón! O mejor dicho, y si no le molesta: tiene usted la razón de sus años. El escaparate se ha venido estimando fundamental para un negocio. Pero la nueva orientación comercial exige que dentro del establecimiento la mayor parte del género esté no sólo a la vista del público, sino a su alcance. Sin llegar a los extremos del "self-service" o de los supermercados que se estilan cada vez más, aun en los comercios del tipo del nuestro, la tendencia es que se vea y se "palpe" la mayor cantidad posible de géneros. La exhibición es interior. Se busca que los visitantes se paseen por el establecimiento y vayan viendo todo aquello que se les ocurra, sin que eso presuponga que van a ser compradores seguros. En el antiguo tipo de comercio, la entrada de cualquier señora en un local llevaba como inmediata la pregunta del dependiente más próximo, con la natural zozobra de la visitante que antes de coheretar su deseo de compra deseaba ambientarse. Esa ambientación se hace hoy de forma mucho más discreta y eficaz. El género debe salir al paso del comprador, sin esfuerzo de éste y sin que el ver muchas co-

sas diversas suponga molestias repetidas, aparentes o reales, del personal vendedor. La compra debe estar ya medio hecha antes de la intervención del dependiente. La vida exige hoy rapidez en los trámites intermedios. De ahí se sigue, naturalmente, que el género tiene que estar marcado y que resulta del todo anacrónico el regateo. No hay tiempo para ello, ni el mayor nivel económico que, afortunadamente, van adquiriendo todos los auxiliares del comercio, permite que éstos pierdan la mitad de su tiempo en una esgrima dialéctica que puede ser todo lo pintoresca que se quiera, pero que es netamente anti-comercial. El público debe percibirse definitivamente que las rebajas personales podrán ser halagadoras, pero son siempre caras para el comprador. Primero porque nunca sabe si el precio pagado es en verdad el justo que cubre el servicio que se recibe, y sobre todo porque un establecimiento cuyos empleados pierden la mitad del tiempo en discutir un precio transaccional con el comprador, requiere la presencia de un personal suplementario que, en definitiva, paga el público. La tendencia de hoy es la de aglutinar todo lo posible el costo de los servicios, para que los compradores no paguen más que aquello que sea imprescindiblemente justo.

Al cronista, después de la amabilidad del señor García Nieto y de las interesantes explicaciones recibidas de él, no le quedaba más que dar las gracias más sinceras, pero el señor García Nieto le retiene aún al borde de la puerta para decirle: "Le ruego que haga constar cuánto nos satisface poder brindar a Santiago, sobre todo en vísperas del Año Santo en que todos debemos contribuir para hacer lo más grata posible la estancia a los que nos visiten, este nuevo comercio en el que hemos puesto la mayor ilusión porque ampliamos con él nuestras ligaduras con esta querida ciudad".



TRASLADO DE LA MAYOR LUNA DE GALICIA

acompañado por él, tuvo ocasión este periodista de ver los nuevos locales y de enterarse al detalle de todo lo que significa cada cosa. Son tres las plantas que va a tener el nuevo comercio, aunque la superior, algo más pequeña que las otras, no se utilizará probablemente de inmediato sino que queda para futura ampliación.

—"Hace mucho tiempo que proyectaban ustedes abrir este comercio al detall en Santiago? —pregunto al joven y dinámico don Ramón.

—Desde antiguo tenemos la idea de completar nuestras actividades comerciales en Santiago —las clásicas desde hace un siglo de almácenes al por mayor de tejidos y artículos de mercería y paquetería— con un establecimiento de venta directa al público. Pero la atención que de continuo exigen todos los demás negocios, no nos han permitido el realizar hasta ahora el sueño de ampliar nuestra actividad mercantil en Santiago, ciudad en que nació nuestra familia comercial.

—"Les ha sido fácil encontrar local a propósito?

—"Ese ha sido otro de los motivos que han retrasado nuestro proyecto. No es fácil encontrar en Santiago un local amplio, bien ubicado, en zona comercial y que esté al alcance tanto de los compradores santiagués como de los numerosísimos que aquí acuden continuamente.

—"Tiene este local alguna característica especial que les haya hecho fijarse en él?

—"Sí, las tiene, y varias. Aparte de su situación entre el Santiago antiguo y el nuevo —situación óptima en todas las ciudades porque aúna la proximidad de la zona densa de población y la de aquella otra en que se agrupan muchos compradores con mayor capacidad adquisitiva— el propio local tiene condiciones muy buenas. Entre ellas la de que tiene gran capacidad pero la distimula

ACONTECIMIENTO DE RELIEVE POPULAR

Boda de Juanita Reina y el bailarín «Caracolillo»

Bendijo la unión el Cardenal Bueno Monreal

SEVILLA, 15. — Un acontecimiento de intenso relieve popular ha representado la boda de la gran tonadillera Juanita Reina, celebrada esta tarde ante la imagen de Nuestra Señora de la Esperanza, recientemente coronada. Numerosísimo público se había estacionado en la amplia explanada que antecede al templo, ha-

ciéndose extraordinariamente difícil el acceso a la iglesia, de los novios, testigos y demás personas que habían de participar en la ceremonia.

Juanita Reina ha contraído matrimonio con el bailarín Federico Casado Algrante, conocido en el mundo artístico con el sobrenombre de "Caracolillo", siendo apadrinados por la Junta de Gobierno de la Hermandad de Nuestro Padre Jesús de la Sentencia y María Santísima de la Esperanza de la Macarena, de la cual es la artista hermana y camarera. La Junta de Gobierno estuvo representada en la ceremonia por el padre de la contrayente, don Miguel Reina, y la hermana del novio, Rosario Casado. Bendijo la unión sacramental el Cardenal Arzobispo, doctor Bueno Monreal, quien pronunció una fervorosa

plática, siguiendo una Misa de velaciones, que ofició el párroco de San Gil, don Manuel Domínguez Bermejo. La Escolanía de títeres de Nuestra Señora de los Reyes interpretó durante el acto escogidas composiciones polifónicas, y al final del mismo se entonó una solemne Salve ante la imagen de la Macarena.

A la salida de los novios a la explanada de la Macarena, la muchedumbre estalló en vítores y aclamaciones, arrojando flores y granos de arroz sobre Juanita Reina y su marido. Más tarde, los nuevos esposos, familiares e invitados, se reunieron en una típica venta de los alrededores de la capital, para celebrar el acontecimiento, asistiendo numerosas figuras del arte. La reunión terminó con una fiesta flamenca. —(Cifra).

Pequeño incendio en VALDEAJOS

Fué provocado para evitar una concentración de gases

BURGOS, 14. — Al margen de las pruebas realizadas en el pozo Ayoluengo, de Valdeajos, se registró un pequeño incendio que tuvo ciertas manifestaciones de espectacularidad al iniciarse el filo de la última madrugada y que, al ser difundido el hecho por algunas informaciones de prensa, ha producido cierta inquietud y llamadas desde distintos puntos de España.

El incendio no ha tenido la menor importancia y los técnicos, en evitación de una peligrosa concentración de gases, con el consiguiente riesgo de explosión hicieron una pequeña fogata al término del tálamo de la tubería que desemboca en la balsa de lodos, donde todavía se conserva una pequeña cantidad de petróleo del que salió el pasado sábado, el cual se inflamó y se convirtió en brasero. Poco después quedó apagado sin más consecuencias. —(Cifra).

Volverán a realizarse prospecciones petrolíferas en Marcilla (Navarra)

En 1956 se perforó hasta 3.400 metros

PAMPLONA, 15. — Se asegura en la capital que van a reanudar las prospecciones petrolíferas en el término municipal de Marcilla, donde ya se realizaron en 1956, sin resultado positivo.

Entonces se alcanzó una profundidad de 3.400 metros pero parece que los técnicos, hasta que se llegue a los 4.000 metros no pierden las esperanzas de hallar petróleo. (Efe).

El Almirante Mac Donald en Madrid

Fué recibido por el Vicepresidente del Gobierno y los Ministros de Marina y del Aire

MADRID, 15. — Invitado por el Ministro de Marina español, ha llegado esta mañana a Madrid, por vía aérea, el almirante norteamericano David L. Mac Donald, Jefe de operaciones navales del Mediterráneo.

En la base conjunta hispano-norteamericana de Torrejón de Ardoz fué recibido por el almirante, Jefe del Estado Mayor de la Armada.

El almirante Mac Donald visitó al ministro de Marina, almirante Nieto Antúnez. Después, se entrevistó con el Vicepresidente del Gobierno capitán General don Agustín Muñoz Grandes. Más tarde fué recibido por el Ministro del Aire, teniente general Laclella Larraga.

Terminadas las visitas, el marino norteamericano asistió al almuerzo que le ofreció

el almirante Meléndez en el Club de Campo.

Esta noche, el Ministro de Marina ofreció al almirante Mac Donald una cena en los salones particulares de su Departamento. —(Cifra)

VENTANA AL MUNDO

Por PANURGO

Consideraciones sobre el Tratado germano-soviético

El día doce del actual, en el curso de una reunión de amistad germano-soviética, celebrada en el Kremlin, entre Kruschef y Ulbricht, el primer ministro de la U.R.S.S. anunció la firma de un Tratado entre la Unión Soviética y la República Democrática de Alemania Oriental (comunista). Previamente a la firma, Moscú comunicó a Washington, Londres y París de lo que se trataba, lo que excluye las viejas amenazas que solía lanzar el Kremlin, cuando anunciaba que firmaría un acuerdo con la Alemania del Este, y que, en consecuencia, Berlín pasaría a depender de la República Democrática, que preside Walter Ulbricht. Admitido este supuesto, indudablemente, podrían originarse consecuencias desagradables; pero Rusia acaba de sojuzgar la promoción de una coyuntura susceptible de sembrar la discordia con las grandes potencias occidentales. En una palabra, no quiere Moscú el retorno a la guerra fría.

Conviene perfilar estos últimos tiempos de la vida política de Alemania del Este, para comprender la situación creada con la firma del Tratado. En primer lugar, no puede echarse en olvido que hubo un período de tiempo, a la sazón no largo, desde luego, en que Alemania Oriental no se condenaba la conducta de Stalin; esto equivalía a una postura de censura más o menos velada a la política de Kruschef, al condonar éste a su antecesor en el Poder. Por otra parte, en contraste con la próspera situación económica de Alemania Occidental, la Alemania Oriental no disfruta precisamente de un nivel de vida comparable al de sus hermanas del Oeste.

Al margen de esta cuestión, algunos países con régimen comunista, como Rumania, no condenan la política china, totalmente contraria a la soviética, sino que, por el contrario estiman que Pekín tiene más razón que Moscú en la polémica ideológica entablada entre los dos colosos del comunismo. Ahora bien, al mismo tiempo, los Estados Unidos tienden su mano a Rumania y se muestran propicios a prestarle su relativo apoyo, con el establecimiento de acuerdos comerciales, en los que dan notorias facilidades al Gobierno de Budapest. Claro está, que lo que busca Norteamérica en este caso concreto, es desgajar a Rumania de la influencia soviética, pues la china no implica preocupación alguna, ya que no hay que contar con la presencia —ni siquiera supuesta— del régimen de Pekín en ningún lugar de Europa.

Así las cosas, Kruschef se encuentra con una situación delicada en Alemania del Este, donde Ulbricht pierde terreno, al irse minando su prestigio entre sus propios seguidores, que, como alemanes se encuentran en muy inferior nivel de vida que los germanos occidentales. No tiene entonces mejor salida el primer ministro soviético, para levantar el decaído ánimo de Walter Ulbricht que firmar el Tratado de Moscú con Alemania Oriental en el que,

la Unión Soviética, si bien es cierto que se compromete a garantizar las fronteras de la República Democrática de Pankow, no es menos cierto que el propio Kruschef, en un discurso alusivo a la firma del Tratado, a la vez que la cuestión de Berlín dice que "puede provocar una catástrofe el día menos pensado", sin embargo, añade después que el reconocimiento de Alemania Oriental por parte de las potencias occidentales está muy alejada de la probabilidad.

La clave de la cuestión está ahí, en el reconocimiento de la República Democrática de Pankow que preside Ulbricht. Y como las grandes potencias occidentales no están dispuestas a otorgárselo, el Tratado es más retórico que real; más lleno de sonoras palabras para efectos propagandísticos en el seno del partido comunista alemán oriental, que no de eficaces cláusulas. En efecto, inmediatamente de hacerse pública la firma del Tratado, el Departamento de Estado norteamericano dió un comunicado en el que se dice:

"La firma del tratado no puede afectar en caso alguno las obligaciones legales y las responsabilidades de la Unión Soviética en los acuerdos con las tres potencias occidentales sobre Berlín y Alemania. La Unión Soviética sigue siendo responsable de llevar a cabo dichas obligaciones. Los Estados Unidos no reconocen el régimen de la Alemania Oriental ni siquiera la existencia de un Estado dentro de dicho territorio. El fin de la política de los Estados Unidos consiste en lograr la reunificación en toda Alemania.

Informaciones semejantes se facilitaron en Londres y París. Así, pues, pese a la firma del Tratado, Rusia continúa obligada con las potencias occidentales, lo que equivale a una especie de letra muerta del contenido del acuerdo suscrito en Moscú para Occidente.

Ahora bien, la reunificación de Alemania que propugnan los Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia presenta serias dificultades, en el momento actual, ya que no se ocultan los temores que podría implicar una Alemania reunificada, convertida en una gran potencia, para Europa. En una palabra, que tanto Washington, como París y Londres, están de acuerdo, en que esta reunificación, tendría que ser precedida de suficientes garantías de que Alemania no volvería a transformarse en una nación guerrera, dados sus grandes recursos. Se explica así el desdén del Presidente Johnson de una entrevista del canciller alemán, Erhard con Kruschef, para deslindar terrenos y disipar suspicacias, ya que Rusia fué la que más sufrió en la lucha contra los germanos.

BANCO HIJOS DE OLIMPIO PEREZ
Fundado en 1847
CENTRAL, Santiago - Cervantes, 15
AGENCIA URBANA, Gral. Mola, 8
Sucursales: **VILLAGARCIA ... MUROS**

ALMANAQUE

SANTORAL

Martes, 16 de junio

Santos Juan Francisco del Regis, S. J., confesor; Jullita, vg; Aureo, Justina, mártires; Zenon, Aureliano, Quirico. Sale el Sol a las 4,44. Se pone a las 19,47. Luna en cuarto creciente, a las 23,2.

CUPON DE CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado el número 528.

PROGRAMA DE LA TV

A la hora de elegir un televisor... PANTALLA NEGRA General Electrica DAVINA

MARTES, 16 DE JUNIO

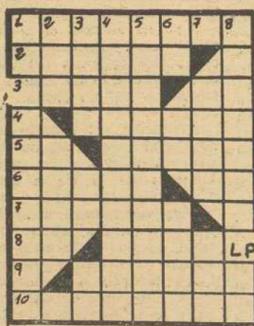
SOBREMESA

- 2.15 Avance de Telediario. 2.17 Primera página Entrevistas y reportajes. 2.30 Biografía. 3.00 Telediario. 3.20 Punto de vista. Comentarios de actualidad. Cine, por Alfonso Sánchez. Teatro, por Alfredo Marquerite. 3.30 Para vosotras: Conócete a ti misma. 3.40 Se la fue el novio. (Capítulo II). 4.00 A media voz Comentarios de Ramón Escobedo. 4.05 Final del programa.

NOCHE

- 7.30 Avance de Telediario. 7.33 Ella, el y hasta. 8.00 Foro TV. Director y presentador: Victoriano Fernández Asís. 8.30 Dibujos animados. 8.40 Secuencia: Kirk Douglas. 8.55 Mundo, ligero, Filatelía y coleccionismo. 9.00 Teatro de la familia: «La aldea vacía», de Lucas y Gallardo. 9.30 Telediario. 9.50 El tiempo. 9.55 Minutos musicales: «Siciliano de Paradiso», por Luis Antón. 10.00 Los defensores. 11.00 Concierto de la paz. Orquesta Nacional de España y Orfeón Donostiarra. Telediario. 12.50 El programa de mañana. 1.15 Medianoche. 1.20 Cierre.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1.- Humedecésta. 2.- Cierios árboles. 3.- (al rev.) Barro.- Nota musical. 4.- Enseñar. 5.- Letra griega.- Lienan un espacio. 6.- Lago del Brasil.- Conjucción latina. 7.- Vendieron, a crédito. 8.- Privativo.- Nombre de un personaje que juzgó a Jesucristo. 9.- Asimismo. 10.- (al rev.) Mensajero. VERTICALES: 1.- Símbolo quíntico.- Tránsito. 2.- Pueblo de Filipinas.- Herrumbre. 3.- Piedra de aspecto jabonoso.- Importante arroyuelo de Zurich.- Destinencia. 4.- Adormecida. 5.- Resultados. 6.- Tiempo de verbo.- Consonante.- (al rev.) Cuerpo magnético. 7.- Cierito molusco.- Tipo que personifica a los yanquis. 8.- Mecanismo, artificial.- Estoy enterado.

SOLUCION AL ANTERIOR. HORIZONTALES: 1.- Acusados. 2.- Cátese. 3.- Malo.- An. 4.- Recofo. 5.- Po.- Cdad. 6.- Aleta.- No. 7.- Retira. 8.- Ar.- Vale. 9.- Cosaco. 10.- Osasemos. VERTICALES: 1.- aC. Aparato. 2.- Cam. Oler. 3.- Usar.- Et.- Ca. 4.- Selectivos. 5.- Asociarse. 6.- De.- Ot.- Alam. 7.- Adán.- Eco. 8.- Símbolos.- Os.

Lotería Nacional

Premios del sorteo de ayer

MADRID, 15.- Guión de las extracciones realizadas en el sorteo del día quince de Junio de 1964 en la Lotería Nacional: 31.462, premiado con 1.500.000 de pesetas: Barcelona, La Coruña, Madrid, Palma de Mallorca, Madrid. Aproximaciones de 84.200 pesetas al anterior 31.461 y posterior 31.463. 99 centenas de cuatro mil pesetas a los números 31.401 al 31.500, excepto el 31.462. 799 premios de 4.000 pesetas a los números terminados en 62. 7.999 reintegros de 400 pesetas a los números terminados en 2. 78.706, premiado con 1.500.000 de pesetas: Barcelona, San Sebastián, Madrid, Cartagena y Albacete. Aproximaciones: anterior, 78.705, de 84.200 pesetas, y posterior, 78.707, de 84.200 pesetas. 99 centenas de cuatro mil pesetas a los números 78.701 al 78.800, excepto el 78.706. 799 premios de cuatro mil pesetas a los números terminados en 06, y 7.999 reintegros de cuatrocientas pesetas a los números terminados en 6. Un premio de 50.000 pesetas al número 36.855. Un premio de 50.000 pesetas al número 02.958. Un premio de 50.000 pesetas al número 02.180. Un premio de 50.000 pesetas al número 11.573. Ocho premios de 20.000 pesetas al número 0868. Ocho premios de 20.000 pesetas al número 4.414. Ocho premios de 20.000 pesetas al número 8.829. Ochenta premios de cuatro mil pesetas a las terminaciones o números siguientes: 635 - 571 - 850 - 003 - 946 - 804 - 226 - 733 - 129 - 661 - 841 - 475 - 952 - 505 - 504

CAPITULO DE SUCESOS

JOVEN MUERTA, EN UN COLECTOR

MADRID, 15.- Tras seis horas de búsqueda y rastreo por las alcantarillas y el lecho del río Manzanares, los bomberos hallaron el cuerpo de una joven de 16 años que había entrado por la boca de un colector para coger una pelota. La joven, Aurelia García Carvajal, natural de Valladolid (Valladolid), trabajaba como sirvienta en una casa de la calle del doctor Esquerdo.

El triste suceso se produjo, al parecer, por la mala situación en que se encuentran algunas tapas y bocas del alcantarillado de nuestra capital, sobre todo en los barrios alejados, y que a veces tienen fatales consecuencias.-Cifra.

SACERDOTE MUERTO EN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

MADRID, 15.- A consecuencia de un accidente de automóvil, falleció el sacerdote don Marcelino Vela Marino, teniente mayor de la Parroquia de Santiago. En el mismo accidente, ocurrido en el lugar conocido como puente de Torote, en la carretera de Madrid a Barcelona, perdió la vida otro de los ocupantes del vehículo, que aún no ha sido identificado. El conductor sufre lesiones leves.-Cifra.

MUERTO CUANDO SE BANA EN UNA PISCINA

MADRID, 15.- El conduc-

tor de tranvías al servicio de la Empresa Municipal de Transportes, don Eliseo Ferrero Cano, falleció a causa de un "shock" cardíaco cuando se bañaba en la piscina que la citada Empresa tiene para sus empleados en la carretera de Fuencarral, cerca de la plaza de Castilla. Parece ser que el Sr. Ferrero Cano padecía del corazón y sufrió un ataque al ver, sobresaltado que el socorrista de la piscina atendía a otro bañista.-Cifra.

ASFIXIADO EN UN POZO, POR SALVAR A SU HERMANO

Ecija (Sevilla), 15.- Pericó asfixiado en el interior de un pozo, por salvar a su hermano, Rafael de la Rosa Rodríguez, er la finca propiedad del padre denominada "Molino los Hermanucos", de este término municipal.

Antonio de la Rosa bajó al pozo del que extraían agua para riego, para examinar el motor que fallaba. Como tardara en salir, descendió al pozo, amarrado con una cuerda, su hermano Rafael, y al pedir que le subieran, el padre y otro obrero tiraron de la soga, encontrándose con que el que venía atado a la misma era Antonio, casi inconsciente, al que su hermano había conseguido salvar, a causa de su propio sacrificio, ya que cuando Rafael pudo ser extraído, había dejado de existir.-Cifra.

NINO MUERTO AL INGERIR UNAS PASTILLAS

CORDOBA, 15.- Alfonso Zamorano Castro, de dos años de edad, ha fallecido en Villanueva a causa de haber ingerido unas pastillas que tenía a su alcance.-Cifra.

JOVEN AHOGADO EN EL GUADALQUIVIR

CORIA DEL RIO, 15.- Ha muerto ahogado en el Guadalquivir el joven de 18 años Manuel Zambrana Soto, natural de Sanlúcar de Barrameda.-Cifra.

Dos niños perecieron abrasados, al incendiarse el chozo en que vivían

CIUDAD REAL, 15.- Los hermanos Rosario y Julián Ramos Fernández, de diez y cinco años de edad, han muerto abrasados al prenderse fuego al chozo en que vivían con sus padres, en el término de Fontanosa.

También sufre quemaduras graves otro niño, de un año, salvándose sólo otra hermanita de cuatro años la que, al parecer, fue causante de la desgracia, al encender una cerilla y aplicarla a la parte del chozo, circunstancia no aclarada, ya que no hay testigos del suceso.

Las madres de las criaturas estaban ausentes: El marido, por haber ido a recoger a otro hijo y la madre, por encontrarse cuidando del ganado en el puesto de aquí. Como todo el ajuar de la familia ha quedado destruido, se ha iniciado una suscripción a la que ha contribuido generosamente todo el pueblo (Cifra).

Cooperación económica entre España y Panamá

Firma del protocolo, en Madrid

MADRID, 15.- Como resultado de una serie de conversaciones con la Embajada de Panamá en España, llegó a Madrid en los últimos días, de mayo pasado una delegación integrada por los ingenieros don Fernando Eleta Almarán, ex-ministro de Hacienda y miembro del Consejo Nacional de Relaciones Exteriores; licenciado, don Guillermo Aizpín, Gerente del Banco Mundial de Panamá, ampliada posteriormente con la presencia del ingeniero don David Samudión, Director General de Planificación, y Administración de la Presidencia de la República, con el propósito de entablar conversaciones económicas con una delegación española nombrada por el Ministerio de Asuntos Exteriores.

Como resultado de dichas negociaciones desarrolladas en un ambiente de cordialidad y mutua comprensión, se ha llegado a la conclusión de un protocolo de cooperación económica entre España y Panamá que ha sido firmado en el día de hoy, en el Palacio de Santa Cruz, por el ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, y el embajador extraordinario y plenipotenciario de Panamá en misión especial, don Fernando Eleta Almarán.

En dicho acto estuvieron presentes la Excmo. señora doña Elsa Mercado, Embajadora de aquella República en España, y altos funcionarios de los Ministerios de Asuntos Exteriores, Hacienda y Comercio.

El instrumento diplomático en cuestión sienta las bases para una amplia cooperación en cuanto a los intercambios comerciales y financieros, a la asistencia técnica en orden a la ejecución para el Plan de Desarrollo de Panamá, con bienes de equipos españoles; a programas de capacitación y formación profesional; a subidos panameños, y para el desarrollo del turismo en la República de Panamá, etc.

Como primera medida ejecutiva, la cooperación económica se inicia con una asistencia financiera por el Instituto Español de Moneda Extranjera de 5.000.000 de dólares al Banco Nacional de España.

Durante su estancia en Madrid, los miembros de esta Delegación han sido recibidos por S.E. el Jefe del Estado; el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General don Agustín Muñoz Grandes, y varios ministros. Asimismo han realizado visitas a diversas instituciones y organismos oficiales o para estatales de carácter técnico.-Cifra.

Invitado por el Gobierno de Ankara

CASTIELLA emprendió viaje a Turquía, donde permanecerá ocho días

MADRID, 15.- El ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella ha salido, vía aérea para Roma, desde donde seguirá viaje a Ankara, invitado por el gobierno turco.

Lo acompañan diversas personalidades de su Ministerio y permanecerá en Turquía ocho días. En Barajas fué despedido por los embajadores de Turquía e Italia en Madrid; subsecretario de Asuntos Exteriores y directores generales del Departamento.

SOLIDARIDAD MEDITERRANEA

El ministro de Asuntos Exteriores don Fernando María Castiella minutos antes de subir al avión que le conduciría a Ankara, como invitado oficial del Gobierno turco, hizo la siguiente declaración a la Prensa:

"Hago ya mucho tiempo en París, durante una reunión de la O.C.D.E. el ministro de Asuntos Exteriores, Sr. Erkin, gran amigo de España, -no en vano fué varios años embajador en Madrid- me invitó a visitar su país. Ese gesto tan cordial, lo repetí el pasado mes de septiembre, en Nueva York, al coincidir conmigo en la asamblea de las Naciones Unidas.

Fijada la fecha de mi viaje para mediados de junio, tengo ahora la suerte de ir a conocer un país con el que España, al igual que con los demás pueblos mediterráneos, mantiene relaciones amistosas.

Turquía y España hace siglos fueron antagonistas en una lucha tenaz, ennoblecida por los motivos espirituales que la impulsaban. Con el tiempo la doctrina de nuestros teólogos salmantinos sobre la coexistencia pacífica doctrina que hoy vuelven a estudiarse con particular atención dada su eterna vigencia acabó por verse realizada de hecho plasmando definitivamente en el tratado de 1782.

Ahora, no sólo podré admirar

de cerca los vestigios fabulosos de tantas culturas consecutivas como Turquía atesora, sino las realizaciones de un pueblo con decidida vocación europea, que al igual que el español, está llevando a cabo un intenso esfuerzo de desarrollo, al par que guarda celosamente para el mundo libre una de las puertas del Mediterráneo.

El espíritu pacifista, que es norte y guía de nuestra política exterior, presidirá las conversaciones que he de sostener con los eminentes hombres de Estado que hoy rigen los destinos de un gran pueblo con el que España, repito, mantiene una estrecha solidaridad mediterránea" (Efe).

CASTIELLA EN ROMA, DE PASO PARA TURQUIA

ROMA, 15.- El ministro español de Asuntos Exteriores don Fernando María Castiella, ha llegado esta tarde a esta capital en tránsito hacia Turquía, donde permanecerá ocho días invitado por el Gobierno turco.

El Ministro fué recibido en el aeropuerto romano por el embajador de España en Italia, don Alfredo Sánchez Bella, los miembros de la Embajada de España en Italia y ante la Santa Sede y altos funcionarios del protocolo del Gobierno italiano. -Efe.

Carrero Blanco y López Rodó de regreso en Madrid

MADRID, 15.- El ministro subsecretario de la Presidencia, señor Carrero Blanco y el Comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, llegaron procedentes de Frankfurt.

Al primero le acompañaba su esposa y en Barajas fueron recibidos por los ministros de Industria e Información y Turismo; ministro sin Cartera, señor Gual Villardi; embajadores de España en la Santa Sede y de Alemania en Madrid; subsecretario de Asuntos Exteriores y otras personalidades. (Cifra).

EXCELENTES RELACIONES ENTRE ESPAÑA Y ALEMANIA

El Sr. Carrero Blanco manifestó a los periodistas que las relaciones de España y Alemania eran excelentes y que en el país visitado se veía con simpatía el Plan de Desarrollo español y su beneficiosa influencia para el futuro.

Agregó el Sr. Carrero Blanco que había visitado la muralla de Berlín y que le había impresionado ver una cárcel en la que se encuentran reclusos un millón de personas.

-Sería conveniente -agregó- que todos los hombres del mundo libres vieran este espectáculo. Refirió una anécdota. Vió a un grupo de obreros a unos diez metros de la muralla, en la zona soviética, que trabajaban en una alcantarilla, vigilados por policías armados de metralletas.

-Este es -comentó el Sr. Carrero Blanco- el paraíso comunista.

D.ª Carmen Polo de Franco regresó a El Pardo

Fué despedida por las autoridades coruñesas

LA CORUNA.- (De nuestra Delegación. Por teletipo).

La esposa de S. E. el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco emprendió el sábado viaje de regreso a Madrid.

Acudieron al Hotel Embajador, a despedir a la primera dama española, el capitán general don Castor Manzanera Holgado; gobernador civil y jefe provincial, don Evaristo Martín Freire; presidente de la Diputación, don Rafael Puig Ramón; presidente de la Audiencia Territorial, don Martín Rodríguez Suárez; el alcalde de la Coruña, don Eduardo Sanjurjo de Carrizosa; fiscal jefe, don José María Leirado Sacristán; general subgobernador militar, don José Mosquera Palleiro; comandante de Marina, don Antonio Díaz-Pache Moreno;

procurador en Cortes, don Pedro Barrié de la Maza, conde de Fenosa; abad de la R. e. I. Colegiata y prelado doméstico de S. S., monseñor don Santiago Fernández Sánchez; delegado de Hacienda, don Gabriel Castro Muga; delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo, don Francisco Serrano Castilla; delegado provincial del Ministerio de la Vivienda, don Luis Carreras-Presas y Gil, y jefe superior de Policía, don Mariano Cabrero Hernández.

Las autoridades estaban acompañadas de sus distinguidas esposas.

Con doña Carmen Polo de Franco emprendieron viaje a Madrid, la señora viuda de Bermúdez de Castro, y el secretario de la Segunda Jefatura e Intendencia de la Casa Civil, don Ricardo Catoira Garaboa.

FUERZAS ELECTRICAS DEL NOROESTE, S. A. (FENOSA)

LA CORUNA

De acuerdo con las condiciones de emisión, desde el 30 de junio actual se satisfará el interés fijo del 6'95 %, con impuestos a cargo del tenedor, de los BONOS DE TESORERIA Cuarta serie, emisión 1961-números 1 al 500.000, ambos inclusive.

La cantidad líquida a percibir será de pesetas 26'41, que se hará efectiva contra la entrega del cupón semestral número 6, vencimiento 30 de Junio.

La Coruña, Junio 1964

Mary Pickford, en Málaga

MALAGA, 15.- En avión ha llegado a esta capital la actriz de la pantalla, Mary Pickford y su esposo Charles Buddy Roger. Pasarán unos días de descanso en Torremolinos. -(Cifra)

Annunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos



ESPEJO

Las alumnas de la Universidad de Heidelberg, en Pensilvania, solicitaron de la administración un espejo. Se lo negaron alegando que se trataba de un objeto no científico. Las jóvenes encontraron la fórmula consiguiendo que se admitiera su segunda petición en la que el espejo lo habían bautizado como reflector humano.

SOLTERO

-Mamá, ¿qué tipo de marido crees que iría bien para mí? -Déjate de maridos y piensa en buscarte un soltero.

A PESAR DE TODO

Una joven explica a su madre que el muchacho que sale con ella desea que se casen. -Me parece muy bien -dice la mamá- pero debías decirle que venga a verme.

-Ya se lo he dicho y me ha contestado que te ha visto cuatro o cinco veces, pero que no importa; se quiere casar conmigo a pesar de todo.

MOMENTO OPORTUNO

El niño corrió a llamar al policía: -Venga corriendo, mi papá está riñendo con un hombre, hace media hora.

-¿Por qué no me llamaste antes? -¡Porque mi papá estaba ganando hasta hace un momento!

FANTASMAS

Se hablaba de las casas encantadas en presencia de Churchill: -¿Cree usted en los fantasmas? -Le preguntó una señora. -Sí -afirmó el político inglés. -¿Pero los ha visto usted? -No, los verdaderos fantasmas son los que no se ven.



GAMBERROS URSS

MOSCÚ.- En las grandes ciudades soviéticas la Policía ha iniciado una guerra sin cuartel contra los gamberros que visten según la moda de sus colegas occidentales. El método seguido por los agentes para ver si los pantalones de estilo ruso o estilo «capitalista» es invitar a los gamberros a que se quiten los pantalones sin quitarse los zapatos. Si lo logran se les deja en libertad; en caso contrario van a la cárcel. Pero los gamberros han encontrado un método para burlar a la Policía Moscú está llena de jóvenes que andan descalzos con pantalones ajustadísimos.

0-0-0

Visto está que más por eso de imitar -salta a la vista- sea o no acapitalista, se les sigue tal proceso. Los gamberros en progreso por aquellos andurriales son también, para los males de las otras todas gentes, a igual de repelentes como los occidentales.

No está mal la prueba, pero ya se ve que a todo gana la malicia de esa grana gamberril en clima a cero. Y descalzo, al suelo el cuero de las patas, cual los gatos o los perros, y no a ratos, todo el peso en las razones del gamberro está en funciones de los precios de zapatos.

Si por imitar castigan, algo en ellos al fin vemos para que consideremos que a imitar también obligan. Lo de imitación, que sigan con su mosca tras orejas, que eso ya sigue parejitas; con su mundo exclusivista; y haya en el acapitalista más gamberros entre refas.

Don Ripio

Capital de la provincia

UNA SERIE DEL PRIMER PREMIO DE LA LOTERIA, A LA CORUÑA

Programa de actos del Patronato de la Casa de la Cultura

LA CORUÑA. — (De nuestra Delegación).

Vuelve La Coruña a estar afluente de la Lotería. En el sorteo de ayer, ha correspondido uno de los primeros premios a nuestra ciudad, con el número 31.462, vendido por la Administración «El Gallo Negro».

Al premio corresponden en esta ocasión millo, y medio de pesetas

REUNION DEL PATRONATO DE LA CASA DE LA CULTURA

En la mañana de ayer, y bajo la presidencia del secretario general del Gobierno Civil, que ostentaba la representación del Gobernador civil accidental, don Felino Marcos, se reunió en pleno el Patronato de la Casa de la Cultura, en la cual se dió cuenta de las actividades del pasado ejercicio y de los proyectos para el presente año.

Asistieron los directivos y vocales del patronato rector. Entre los actos culturales que han quedado proyectados para su realización durante 1964, figuran el III Congreso de Logopedia y Foniatria, que será presidido por el doctor Martín y se llevará a cabo durante los días 5, 16 y 18 del próximo mes de julio. Figuran también, un ciclo de conferencias sobre apostolado seglar del 8 al 20 de julio, conferencias con motivo de los campeonatos mundiales militares de atletismo en el mes de agosto, etc.

LOS PRINCPES CARLOS E IRENE REGRESARON A MADRID

A la una menos diez de la tarde salieron para Madrid en avión, los príncipes Carlos e Irene de Borbón e Irene de Holanda, que durante los últimos días han recorrido Galicia. Durante su estancia en la región los príncipes han realizado numerosas visitas a centros industriales y zonas monumentales. En todas las ciudades que han visitado han sido saludados por las primeras autoridades.

CINCUENTA VIVIENDAS A DISPOSICION DE LOS PRODUCTORES, EN CEE

Estando próxima la terminación de las obras del nuevo grupo de cincuenta viviendas que la Obra Sindical del Hogar está construyendo en Cee, se pone en conocimiento de todos los productores sindicados de aquella comarca, que se admiten solicitudes de petición de viviendas para el citado grupo, cuya presentación finalizará el día 1º del próximo mes de julio.

Los impresos oficiales de solicitud de viviendas se encuentran a disposición de los interesados en las oficinas de la Casa Sindical Comarcal de Cee, donde necesariamente deben presentarse las referidas peticiones en el plazo que se deja señalado.

PUERTO. — MOVIMIENTO ORDINARIO

Entraron: "Rio Eume", de Bilbao, con cemento; "Camposoco", con gasolina, de Cartagena; "San Estanislao", con cemento, de Gijón; "Rio Mandeo", de Bilbao, con general; "Clavel", de Gijón, con carbón; "Pilar Anitúa", con maíz, de Bayona.

Salieron: "María", con general, para Gijón; "Calvo Sotelo", con general, para Santander; "Rio Mandeo", con cemento, para Vigo; "Begoña", con general, para Artilles; "Valmaseda", en lastre, para Es Sider; "Lucita", con madera, para Bilbao.

LA NOVILLADA DEL DOMINGO

Se celebró la anunciada novillada el domingo, organizada por el Círculo Taurino y la Peña "El

HERNIADOS

Una comodidad absoluta y una seguridad permanente lograrán adquiriendo el minúsculo HERNIUS AUTOMATICO, el aparato diferente de todo lo conocido y único sin tirantes, peso, bulto ni presiones, mejora y reduce la hernia sin notarse que se lleva. Bajo medida, molde y presc. facult. (C. S. 16.392).

VISITA EN SANTIAGO DE COMPOSTELA

El miércoles, día 17 del crte., de 10 a 1, en el CONSULTORIO del Dr. CAAMANO, Franco, 44.

GABINETE ORTOPEDICO HERNIUS

Rambá de Cataluña, 34. BARCELONA. Montera, 32. MADRID.

VILLAGARCIA

La ruta jacobea marítima

VILLAGARCIA. — (De nuestra Subdelegación).

Hace un año que comenzó a hablarse de la feliz iniciativa de que en vísperas del Año Santo Compostelano próximo se reavivase la primera ruta jacobea de la Historia, precisamente aquella por donde pasó el decapitado cuerpo del Santo Apóstol. Es decir, en mar de Arosa y el río Ulla hasta Padrón primero y después hasta Compostela siguiendo la misma vía que utilizaron los discípulos de Sant-Yago.

El pasado verano se daba por hecho, pero no fue así. Ahora, al parecer, se trabaja con paso firme. Ya está constituida la Comisión ejecutiva que preparará la inauguración y todos los pormenores que se crean convenientes en torno a la ruta.

En próximos días podremos adelantar otros detalles, incluso —quién sabe— los nombres que forman tal Comisión.

De todas formas estamos enterados de que en principio, se fijó la fecha. La temporada estival es la adecuada para realizar la peregrinación siguiendo las huellas de la «barca de piedras». No dudamos que será una propaganda magnífica de nuestras tierras, con vistas al próximo año, si tenemos en cuenta el contenido histórico y espiritual de la ruta con la belleza natural de nuestras tierras. Será un motivo que ha de traer una auténtica avalancha de turistas y peregrinos.

El auditorium natural será escenario de nueve actuaciones, a lo que parece. Tamayo es substituido por las huellas del Teatro Español. Una novedad y no desdeñable. Obras; una de Shakespeare y otra de Casona, sin que podamos adelantar los títulos, aunque será conveniente que ambos se sopesen debidamente pues no todo lo del genio de Stratford-on-Avon es representable al aire libre y lo mismo le pasa al comediógrafo Astur.

En cuanto a las agrupaciones zarzueleras, con espectáculos que siempre tuvieron muchos adeptos, también habrá novedad pues la «Amadeo Vives» queda substituida por la «Tomá Breton» que, en Barcelona, acaba de obtener inmenso éxito y el público de la Ciudad Condal hila muy fino. Ballet. Dos elencos. Uno (probable) el de Pilar López y otro, seguro, el de Strasbourg.

Vienen luego otras cosas de «pecaeta minuta», populares, populosas y de gran «jaleo» ciudadano, como «batalla de flores», «fiestas de la ría», una posible actuación folklórica de los charros mejicanos, etc. El comienzo de estos festejos, se adelanta para venideros días del presente mes. Quiéza comienzen el 26, debido a que el Gremio de Hostelería desea que no coincidan con la aglomeración de viajeros en los hoteles.

Y esto es todo cuanto a «grosso modo», dará de sí la serie de celebraciones veraniegas 1.964, cuyo programa esperamos se ultime para poder ofrecérselo a ustedes, en la seguridad de que será bien recibido.

EL «DEVONIA» ZARPO RUMBO A MALAGA

VIGO. — (De nuestra Delegación). A mediodía de hoy zarpó rumbo a Málaga, el paquete inglés «Devonia» con 983 escolares que recorrieron la ciudad y su hinterland aprovechando la larga escala del buque en puerto.

El «Monte Udala», se espera mañana martes de Bilbao y La Coruña en ruta a Brasil - Plata, para donde tomará en Vigo pasaje y carga.

«Charles Tellier» y «Yapeyú», co-incidirán en puerto el miércoles, de Sudamérica y Hamburgo respectivamente.

MOVIMIENTO DE AYER

Se registró ayer el siguiente movimiento marítimo: —De regreso de Venezuela, llegó la turbonave española «Begoña», con 631 pasajeros y diez automóviles para Vigo continuando a Santander y Southampton después de embarcar 100 pasajeros.

—De Lisboa llegó el moto-buque suizo «Arbedo» para embarcar piedra de granito y conservas con destino al Mediterráneo.

—Procedente de Villagarcía, lo hizo el moto-buque «Genil», a embarcar general para Canarias, hacia donde saldrá esta tarde.

—De Bilbao, llegó el remolcador «Vulcano» conduciendo al casco del buque factoría «Marceina de Ciriza».

Dr. NIETO NOYA. Especialista en Obstetricia y Ginecología. Jefe de la Maternidad de Marina. Consulta, Lugo, 50. Tel. 3450-212. Domicilio: Espartero, 41. Tel. 2980-190. EL FERROL.

Por eso recogemos, con honda satisfacción, la noticia en estas columnas.

LA CARRETERA A CAMBADOS

En el Boletín Oficial del Estado de fecha 10 de los corrientes, se publica una Resolución de la Jefatura de Obras Públicas de la provincia de Pontevedra, relativa al expediente de expropiación forzosa de fincas ubicadas en el Ayuntamiento de Cambados y que están afectadas por las obras de «Ensanche de calzada y arceles y reconstrucción del firme entre los puntos kilométricos 10 y 20 (Cambados y Villagarcía) en la C. G. 550, tramo de Gondar a Villagarcía».

Ello significa que pronto quedará resuelto el indudable problema que representa el estado actual de la carretera, ruta turística de indudable mérito. Celebraríamos que la reciente reparación llevada a cabo en dicho tramo fuese la última.

Lamentable el hecho de que no estuviere ya esta carretera en las debidas condiciones, puesto que las obras van a acometerse, al parecer ya definitivamente en la temporada estival. Pero, en fin, es una satisfacción que se acometan definitivamente. Esperemos que no surjan más inconvenientes.

FARMACIA DE GUARDIA

Durante esta semana, le corresponde a la de don Carmelo Gómez Pomares, en la calle Padre Feijoo.

LESIONADO EN ACCIDENTE DE TRABAJO

En accidente de trabajo resultó lesionado José Acosta Padín de 18 años de edad, vecino de La Lage, quien presentaba contusión en región media de la columna dorsal y parte posterior del hemitórax izquierdo. Recibió asistencia en el Sanatorio «Santa Ana».

DIEGUEZ PATIÑO

NOYA

Suscripción en favor de la familia necesitada de Boia

NOYA. (De nuestro corresponsal, Gudemarco). — En nuestra crónica del pasado martes, día 9, y debido tan sólo a la errónea interpretación de una noticia llegada a nosotros en el sentido de que la familia necesitada de Boia, en favor de la cual se estaba llevando a cabo una cuestión pública, había encontrado justa solución a todos sus problemas, por lo que procedía dar término a dicha suscripción, nos llevó a informar desatinadamente a los amables lectores. En realidad, únicamente se trataba de que, por disposición de las autoridades competentes, se había ordenado que los tres niños enfermos de tuberculosis fuesen internados con carácter de urgencia en el Hospital de Santiago, donde están ya desde hace varios días.

Como aquella nota nuestra ha perjudicado, posiblemente mucho, a la humilde familia de Boia, que sigue con la mayoría de sus problemas en pie y con la caridad de las gentes como único recurso para hacerles frente, tenemos, por fuerza, que pedir disculpas. A ellos por los perjuicios que involuntariamente les hayamos podido causar con nuestra precipitación, y a los amables lectores por no haberles mantenido al corriente, como era nuestra obligación. Queda, pues, deshecho el «en-

tuerto» y la suscripción sigue adelante. La familia numerosa de Boia, aunque ya ha encontrado solución afortunadamente a uno de sus problemas más graves cual era el de los niños enfermos, tiene mucho que solventar todavía. El padre sigue enfermo y sin poder ganar el sustento para los suyos; la madre vive estos días en Santiago, desvelándose por los tres niños internados en el Hospital y olvidándose de que también ella está necesitada de cuidados; los seis niños que todavía quedan en casa, todos sanos, aunque menores, necesitan ropas y alimentos, y la vivienda que vienen ocupando, una sola habitación, insana y vieja, ha de ser transformada radicalmente para que pueda reunir las condiciones mínimas de habitabilidad. Ya ven, pues, cómo queda mucho por hacer y como resulta indispensable la colaboración de todos, de acuerdo con las posibilidades de cada uno, para resolver esta cuestión tan profundamente humana.

Los donativos recibidos últimamente, en Radio Noya, son los siguientes: don José Rivera (Santiago), 200 pesetas; don Jesús Fernández, de Noya, 50; don Francisco Oviedo, 25; doña Mercedes Paz Loureiro (Marín), 200; familia Mato Pazos, 100, y recaudado entre el personal de la Delegación de Hacienda de Pontevedra, 2.791 pesetas. Todo ello suma 3.366 pesetas, que, añadidas a las 1.950 de la relación anterior, nos dan un total de 5.316 pesetas.

La suscripción, como puede observarse, va por buen camino. Pero se necesita mucho más para conseguir, en lo posible, que esta familia pueda sacudir la agobian-te situación actual por la que atraviesa.

«Hay que hacer bien, que estamos de paso», como dice el señor Mirou Villaverde en representación de sus compañeros de la Delegación de Hacienda de Pontevedra.

Que el ejemplo de todos estos dadivosos donantes cunda entre todos los hombres de buena voluntad. Dios les ha de multiplicar cuanto hacen por sus hermanos los hombres. Recordamos que los donativos serán bien recibidos en Radio Noya y, sobre todo, en el seno de esa familia numerosa que cree y espera en la bondad de las gentes.

CAMBADOS

Atractivo turístico de la villa

CAMBADOS. — (De nuestro corresponsal, José Gómez Pomares)

Cambados, es una villa maravillosa que ofrece un gran atractivo turístico.

Es un trozo de Galicia acariciado por el manso mar de Arosa, cuyo Ayuntamiento tiene diez mil habitantes distribuidos en cinco parroquias, a cuan más ossequiosos, que hacen inolvidable la estancia a sus visitantes.

La lentitud de su cotidiana vida es totalmente incomprensible, comparada con el dinamismo del siglo en que vivimos, teniendo gran influencia en la misma sus pazos legendarios, palacios, ruinas y cruceros en encrucijadas; y quizá también la nostalgia de un paraíso perdido que continuamente se añora. Pero a pesar de ello se saborean los mejores y más estimados mariscos y los vinos más sabrosos de toda la región.

Seguramente, en ninguna parte de España exista una colección tan reunida de edificaciones de los siglos XI, XV y XVI, construidas totalmente en sillaría, que hacen recordar tiempos pasados en los que aún flotan los mirriagues, el rapé y las literas; en almas sensitivas y capacitadas para el ensueño.

Por supuesto que no hay discusión acerca de lo que se va a comer o cenar; ya que los forasteros deben escoger comidas cam-

hadas, entre las que tenemos el salmón o cocido con mahonesa, los pichones estofados, el pato relleno y en salsa de almendra y el timbal de vieiras o zamburifias, que es un pastel recubierto de masa hojaldrada, con chorizo y huevos cocidos en salsa de tomate y otros ingredientes, o las sardinas abarquilladas, rellenas de Jamón y a la besuguera, así como múltiples especialidades, que sólo los nombres, son suficientes para abrir le el apetito a cualquiera.

Una vez que mencionamos la comida cambadesa, también lo debemos hacer con su música y sus serenatas, entusiasmo de las forasteras y locales, ya que representan dulces expresiones nocturnas, en las que suenan la voz de los pía- neres y el sollozo del mar, porque se hace con mucho entusiasmo, para que quede marcado en sus oyentes, el paso por esta villa, que si en tiempos fué celta y más tarde de acurnia, hoy lo es también de corazón y de satisfacción no solamente por sus esjismos y puestas de sol únicas, como sus atalayas oceánicas de rias y océano sino también de campiña florida y hermosa que hacen recordar todo este gozo que se abandonó en una despedida y que es mantenido siempre por el vivo anhelo del retorno.

LUGO

Un muerto y tres heridos, al ser arrollado un coche por un mercancías

LUGO. (De nuestra Delegación, por teléfono). — En la tarde del sábado pasado y en el paso a nivel de Puente de San Alberto, entre las estaciones de Baamonde y Parga, un tren de mercancías que circulaba por la línea Palencia La Coruña, arrolló a un automóvil, falleciendo uno de los ocupantes de éste y resultando heridos los otros tres viajeros.

Sobre las cuatro de la tarde arrollaba el mencionado paso a nivel el turismo matriculado LU-11996, conducido por el vecino de la capital lucense, Juan Justo Rivas, propietario del vehículo, y en

el que viajaban su esposa y dos hijos, y en ese momento fue arrollado por el tren de mercancías CC-21, número 422.900, produciendo la muerte instantánea del conductor y heridas graves a los otros tres ocupantes del vehículo, quienes fueron trasladados al Hospital de esta ciudad, donde han quedado hospitalizados.

Instruyó las diligencias la Guardia Civil, que las remitió al Juzgado correspondiente. La víctima era teniente honorario de Infantería y la noticia de su muerte ha causado profundo pesar en la ciudad.

PUENTECESURES

Pares e impares para la circulación

PUENTECESURES. — (De nuestro corresponsal, J. Piñel y Ares).

Desde el 15 de Mayo último quedaron oficialmente implantadas en la Villa las nuevas normas de circulación a través de las calles de Sagasta, San Luis y Portarrajoy, normas que hasta el día 11 de Junio no tuvieron relativa efectividad por cuanto faltaban los consabidos indicadores que se señalaron convenientemente las prohibiciones contenidas en los edictos del día 15 de mayo. Ahora, y no sin tiempo, ya se han colocado los indicadores, y lo único que queda por ver es como cuaja o no eso de los días pares e impares.

Claro que nos hubiera gustado pero muchísimo más prescindir de este tinglado cabalístico. Ya es sabido que en la mayor parte de nuestras poblaciones se ha descartado tal sistema, sustituyéndolo por la combinación de las dos quincenas. Es decir, en casi todas las ciudades se sigue la fórmula de que los vehículos han de aparcar a la derecha desde el primero al quince, y a la izquierda desde el dieciséis al treinta. No cabe duda que esto va mejor. Es más sencillo para todos, y por si fuera poco causa menos rompedores de cabeza, provocando un mínimo porcentaje de infracciones.

Pero en Cesures se ha preferido lo de pares e impares. No vendría mal una rectificación, pues entre otras cosas, la vigilancia sería menos costosa y los usuarios de los vehículos no tendrían que hacer sus «numeritos» sobre la marcha; que si pares o que si impares, cuando no otras consecuencias e incomodidades fácilmente previsibles. Insistimos en que muchas de esas incomodidades podrían evitarse apelando a la fórmula de los quince días derecha y quince días izquierda.

Lo pavoroso del problema no estriba en el exceso de circulación (una vez más dejamos constancia de la unánime repulsa del vecindario por la inveterada costumbre de muchos automovilistas que prefieren cruzar la calle principal del pueblo antes que darse un garbeo por la de circunvalación), sino que lo realmente grave es la falta de espacio de las citadas calles, lo achicado de sus calzadas y en resumen de cuentas lo anticuado de su trazado, sobre todo en estos tiempos en que cada vecino tiene su coche, cada muchacho su motocicleta y cada niño su bicicleta. Aquí radica lo difícilmente solucionable.

Lo ideal sería que por San Luis, Sagasta y Portarrajoy pasasen única y exclusivamente los vehículos que forzosa-mente tienen que pasar. Y que nadie aparque su «carro» en una s calzadas raquíticas a más no poder, y por lo tanto insuficientes para acoger el exceso motorizado que, por otra parte, nos tiene poco menos que apabullados. Salir a la calle sin las debidas precauciones es toda una temeridad. Hay que salir con los ojos bien abiertos y luego andar a salto de liebre por si algún imprudente anda suelto sembrando el pánico entre tirios y troyanos.

Todo un señor problema. Y suma y sigue.

Anúnciese en EL CORREO GALLEGO

Entierro sin flores ni coronas, del

plan septenal agrícola de la U. R. S. S.

Los resultados hasta 1963 permiten asegurar su fracaso

VIENA. — (Crónica especial de la Agencia FEL-EST. OEST para EL CORREO GALLEGO).

La URSS vive desde hace cinco años bajo el signo de un plan de siete años, iniciado a principios de 1959 y que debe estar realizado en 1965. Quedan sólo menos de dos años y los resultados obtenidos al final del quinto (1963) permiten adivinar ya si los objetivos fijados en 1959 para 1965 tienen alguna posibilidad de ser alcanzados. He aquí cómo las tareas asignadas a la agricultura fueron definidas en el momento de lanzarse el plan:

«La producción de los principales productos agrícolas en el conjunto y por habitantes sobrepasará el nivel actual de los Estados Unidos». Esto es lo que todo el mundo pudo leer en «Pravda» el 28 de enero de 1959.

El nivel actual de los Estados Unidos quiere decir evidentemente el de 1953, año anterior al lanzamiento del plan. Evidentemente las previsiones soviéticas para 1965 eran ligeramente superiores a la producción norteamericana efectiva de 1953.

Ahora bien, es ya seguro que la agricultura soviética no alcanzará los objetivos prescritos y que su retraso con relación a la producción norteamericana habrá aumentado todavía en 1965. Algunas cifras permiten darse cuenta de esto.

En el curso del septenio 1958-65, la producción cerealista hubiera debido aumentar en 39 millones de toneladas, lo que constituye un aumento, por término medio, de casi 6 millones de toneladas por año. Teniendo en cuenta que ha descendido con relación a 1953, debería acrecentarse ahora en dos años (1964 y 1965) en 58 millones de toneladas, o sea 28 millones de toneladas por año. Lo cual es evidentemente imposible.

Desde 1958 a 1965, la producción de carne debía acrecentarse en 8,3 millones de toneladas. Como sólo ha aumentado en 2,5 millones en el curso de los cinco últimos años debería progresar 5,8 millones hasta 1965; 5,8 millones de toneladas en dos años contra 2,5 millones en cinco años es algo evidentemente imposible.

La producción de leche sólo ha aumentado 2,5 millones de toneladas entre 1953 y 1963; debería aumentar en 39 millones hasta 1965 para que el plan se realizase, lo que es evidentemente imposible.

La producción de huevos se ha acrecentado en 5.800 millones de unidades en el curso de cinco años transcurridos. Debería aumentar ahora en 8.200 millones durante 1964 y 1965. Haría falta un milagro para conseguirlo; pero no hay milagros en la vida económica.

El Plan Septenal agrícola está, pues, condenado al fracaso más completo. Los dirigentes soviéticos lo han enterrado ya sin flores ni coronas y ningún propa-

gandista del comunismo hablará más de él. Pero hace cinco años no cesaban de proclamar sus glorias, cuando exponían las felicitades futuras ante un auditorio de ingenios.

FRATERNIDAD ANIMAL



Un pequeño canario casero encontrado por un chaval de Lexington, Kentucky, ha hecho buenas migas con Sissy, la perra de la fotografía, quien le cuida maternalmente en cuanto el pajarillo decide salir de su jaula y hacer una excursión por las habitaciones de la casa que les da cobijo. — (Foto AP-LOGOS)

FILATELIA

Un sello en memoria del primer Papa francés, Silvestre II

PARIS. — Dentro de la serie dedicada a personajes célebres, el servicio de Correos francés ha lanzado un nuevo sello en memoria de Silvestre II, Papa cuyo pontificado duró de 999 a 1003. Este sello no coincide con ninguna fecha de aniversario, y su único objeto es recordar el nombre del primer Papa francés que ocupó la Silla de San Pedro. El valor del sello es de 0,30 más 0,10 y está a la venta desde el primero de junio.

Silvestre II nació en Aurillac, en el siglo X, no se sabe con exactitud el año. Quedó huérfano muy pequeño y fue educado por caridad en la escuela del Monasterio de Saint Gérald. Un español, el conde Borel, de Barcelona, visitando el monasterio se fijó en él y en su alvedez por instruirse y se lo llevó a Sevilla y Córdoba, para que completase sus estudios con los árabes, con quienes aprendió geometría, mecánica y astronomía. Sus contemporáneos, asombrados de sus conocimientos, llegaron a acusarle de magia.

El joven monje inspiró a su protector la idea de hacer un viaje a Roma y allí el Papa Juan XIII quedó maravillado de la sabiduría del religioso y le recomendó al Emperador Othón II, de Alemania. Este le confió la educación de su hijo Othón III y le hizo nombrar abad del monasterio de Bobbio, en Lombardía, donde abrió una escuela, que atrajo a multitud de interesados de toda Europa.

A causa de unas campañas calamitosas hubo de abandonar Bobbio y refugiarse en la corte de Othón donde encontró a un embajador del rey de Francia, Lotario, dignatario de la Iglesia de Reims que le llevó junto al Arzobispo Adalberón, quien lo tomó como secretario. Más tarde, Hugo Capeto, le llamó como preceptor de su hijo Roberto y le nombró Arzobispo de Reims, pero no fue aprobado por el Papa Juan XV. En Alemania, de nuevo, recibió el Arzobispado de Ravena en 997. Fue elegido Papa con el nombre de Silvestre II el 2 de mayo de 999. Difió muestras de gran

habilidad diplomática y energía y se impuso a todas las ambiciones, siendo estimado y respetado por todos a su muerte. — (PA).

HOMENAJE EN LISBOA



LISBOA. — Bajo la presidencia del Jefe del Estado y del mariscal Craveiro Lopes, ha tenido lugar en la plaza de Comercio de Lisboa la ceremonia de imposición de condecoraciones a militares que tuvieron actuación destacada en campañas ultramarinas. — (Foto EUROPA PRESS)

CARTA DE BONN

Un próximo colaborador de Erhard ha construido su casa de campo con sus propias manos

BONN. — (Crónica especial de la Agencia FIEL-DE-RI, por A. V. CHOLLET, para EL CORREO GALLEGO).

En toda Europa la construcción de viviendas es cara y aumenta todos los años. En Alemania se registra un aumento del 50 por ciento en relación con 1961. Ahora se ha producido un hecho que caracteriza esta situación alarmante mejor que cualquier estadística. Se habla de él en los medios políticos de la capital federal con admiración.

BENEFICIOS EXCESIVOS

El protagonista de la aventura no es otro que Fritz Neef, secretario de Estado en el Ministerio de Economía y colaborador desde hace mucho tiempo del canciller en la época en que éste poseía la cartera de economía. Como todo ciudadano que se respeta, y aunque Bonn, donde la familia Neef habita, no sea una gran ciudad propiamente dicha, el Secretario de Estado hubiera querido poseer una casa de campo para descansar en los fines de semana. Compró un terreno, pero cuando pidió la opinión de diversos arquitectos y contratistas, quedó literalmente asustado por las cantidades que le pedían. Sumas verdaderamente astronómicas por un modesto bungalow.

Como economista (distinguido) calculó, conociendo los precios de los materiales, que eran sobre todo la mano de obra y todavía más, los desmesurados beneficios comerciales, los que agrandaban de tal manera el presupuesto.

ALBAÑIL AFICIONADO

No dejó de extraer las conclusiones que se imponían: «Si estudio un poco la cuestión y consulto con un amigo arquitecto podríamos perfectamente construir nosotros mismos esta casa — dijo a su mujer y a sus dos hijos—. ¿Queréis ayudarme?».

Su familia le prometió su ayuda y Fritz Neef, que tenía 49 años en aquella época, su mujer y sus hijos se aplicaron al trabajo con entusiasmo. Previamente leyeron gran número de obras técnicas sobre la construcción, la electricidad, la fontanería y la carpintería.

GRANDES ECONOMIAS

Todos los sábados y domingos, al dejar el Ministerio, el economista-albañil y su familia se transformaban en pintores, electricistas o carpinteros, según los casos. Emplearon dos años en la tarea pero acabaron triunfando.

Hoy, el bungalow, de 100 metros cuadrados, con calefacción central, cuarto de baño, terraza y rodeado por un pequeño jardín, está terminado.

«Hemos economizado varias decenas de miles de marcos — declara orgulloso el vice-ministro—. Si todo el mundo hiciera lo mismo, los precios de la construcción no tardarían en bajar».

EXPECTACION EN EL POZO DE AYOLUENGO



SARGENTES DE LA LORA (Burgos). — Con motivo de asistir a las pruebas del «Tester» de la segunda capa detectada en el pozo de Ayoluengo, llegaron procedentes de Madrid el Director General de Minas, don Joaquín Tarquetá; el Ingeniero del Servicio de Hidrocarburos de la Dirección General, D. Antonio Ortiz; el subdirector de la Campsa, D. Justo de Larrea y el jefe de Investigaciones de la Compañía, don Roberto Sanz, los cuales aparecen en la fotografía presenciando las pruebas extraídas que fueron negativas. — (Foto EUROPA PRESS)

Vocación de sufrimiento

Por ELIAS GONZALEZ, O. M. I.

«Pues para esto fuistéis llamados; por cuanto también Cristo padeció por vosotros dejándoos ejemplo para que sigáis sus pisadas» (1^a Pet. 2, 21).

EL hombre es una montaña cargada de misterio, nos dice el poeta existencialista R. M. Rilken.

Uno de estos misterios encarnados en el hombre es el dolor. Ese dolor envolvente que penetra y hiela la sangre sobre el hueso. Tal penetra que hacía exclamar a Jeremías: «Maldecido el día en que nací»; y a Job: «¡Perezca el día en que nací y la noche en que se dijo: Ha sido concebido un hijo!... ¿Por qué no expiré en el seno de mi madre? ¿Por qué no parecí al salir de sus entrañas?».

El dolor como un vaho va llenando todas las edades, todas las clases sociales; pero siempre nos ha llenado más de admiración la sangre inocente. La del niño y la del justo. ¿Por qué? ¿Qué razón de existencia tiene el sufrimiento?

Hoy, en el siglo del escepticismo, del positivismo, hoy que buscamos por todos medios la huida del dolor, del sufrimiento, éste se ha revestido de drama. Drama desesmerante, sin desenlace, absurdo.

No puede ser de otro modo. Si naciera je ha sido derrocada, quitada su fundamentación en la Roca, por el escepticismo, el dolor es la piedra de escándalo. Porque esta realidad tan íntima, tan nuestra, sólo a la luz de Pentecostés adquiere sentido, fundamentación.

Cristo sufrió el dolor, y no pudo menos de exclamar, así es posible aparte de mí este cáliz. Nosotros lo tenemos que sufrir, los enfermos lo están sufriendo, los abandonados lo están sufriendo. No nos hagamos ilusiones, tendremos que luchar con la desesperación y sólo con el calor del Espíritu, podremos exclamar, sudando sangre, así es posible, aparte de mí este cáliz. «Pues no es el siervo mayor que su señor».

A pesar de la sangre, y por ella misma, el dolor de la exigencia del Maestro. «Quien quiera venir en pos de mí tome su cruz y sigame». Pues el cristianismo no es una garantía de comodidad, sino todo lo contrario. El dolor es la insignia de solapa del cristianismo: Así el dolor se va recordando en los rasgos majestuosos de misterio de redención. El hospital, el suburbio, se tornan en nuevo calvario, sobre el que Cristo muere en la carne de sus discípulos. El enfermo ya no es el pobre hombre, el desgraciado al que no le sonríe la vida, sino el macho cabrío que los judíos desterraban al desierto cargado con sus culpas. Es el redentor, en cierto sentido, pero real, de la iniquidad de los tiempos, del pecado de la época. Es el redentor de los hombres, redentor unido a Cristo. Redentor no sólo de los que creemos, sino de los infieles también. Es así como el hospital unido a Cristo, se torna en fontal de gracia. Cristo está detrás de nuestro dolor, aceptando nuestra mano, dando vigor al sufrimiento, dándole valor, tornando en vida la muerte del enfermo.

Dios ha clavado la cruz como una estaca, en el barro del enfermo. Pero él está con nosotros, porque sabe el valor de nuestro dolor y la flaqueza de nuestra carne. La gran acusación, la terrible acusación de la que sólo el enfermo con fe, sólo el abandonado con fe, sólo el pobre con fe, se salva, es la de Ernie en el «Ultimo justo», de A. Schwarz-Bart. «Los cristianos dicen que le

aman, pero yo creo que le detestan sin saberlo, por eso cogen la cruz por el otro extremo y la convierten en una espada y nos hieren con ellas. Este es el sentido del dolor. El de redención. El tributo por nuestras iniquidades.

Las manos del enfermo, manos flácidas, goteando sobre el mundo. Las manos del enfermo presentando su sangre sacrificial ante el Señor. Las manos del enfermo entre las manos de Cristo, mano sobre mano, goteando sobre el mundo. Sus manos, las manos de Cristo, y las manos del enfermo, derramando su sangre redentora, pues sin efusión de sangre no hay redención.

Y el Espíritu, soplando, manteniendo firme el ánimo en la lucha. Derramando su fuego sobre los corazones para mantener en la fe, para poder exclamar: «Hágase tu voluntad y no la mía».

Esta es la historia del dolor, que es la historia del pecado. Porque sin derramamiento, sin efusión de sangre no hay redención. «El reino de los cielos sufre violencia, y sólo los que se violentan le arrebatamos».

Karl Wittlinger pone el siguiente diálogo en su comedia «¿Cómo Vd. la Via Lactea?»:

Hombre-Niño: ¿Por qué Nuestro Señor Jesucristo siendo Hijo de Dios y Dios mismo El, gritó en la Cruz: ¡Señor, Señor! Por qué me has abandonado?

Cura: Porque el camino de la salvación pasa siempre, hijo mío, por el valle de la desesperación.

Hombre-Niño: ¿Entonces, tengo que probar la desesperación para salvarme?

Cura: Es el camino de los elegidos. Ese es el camino de los elegidos. Pues quien no toma su cruz y me sigue no es digno de mí. Somos herederos de Dios, coherederos de Cristo —nos dice San Pablo—, supuesto que padecemos con El. Seremos herederos si padecemos. Sin efusión de sangre no hay redención. La gloria de la resurrección sólo se levanta sobre el monte del dolor.

Si nuestro dolor es como una nube de novillos arrojados sobre nosotros, si hemos de clamar «¡Señor, ¿por qué me has abandonado?» Si nuestra fe está entre el día y la noche, «en el crepúsculo», que diría J. Green, entonces estaremos quebrándonos, pero estaremos en el camino de los elegidos, que pasa siempre por el valle de la desesperación.

Cristo, desde la última vuelta del camino del hombre se volvió para que dijera a sus discípulos: «¡Id a Galilea, que yo voy delante. Os he previsto, entre la neblina blanca del camino. Se ocultó, y más de lo que muchos piensan, nos dirá Bernanos. Nos sostiene, sí. Pero sólo una fe robusta puede vislumbrar su mano en nuestra espalda, animándonos al camino. Huellas de la vida pública —buscar un sitio donde reclinarse la cabeza y no hallarlo—. Y al final —la pasión— Ese es el camino de la Galilea eterna, de la Jerusalén liberada, de la ciudad de Dios. Si queréis encontrarme vid a Galilea, el camino soy Yo, Cristo».

El enfermo, el abandonado, el pobre, está ya sufriendo en su carne la prolongación de la muerte de Cristo. El cristianismo es sufrimiento, ser cristiano es vocación de sufrimiento. Los discípulos de Cristo hemos de sufrir en carne viva su agonía. Elías González, O. M. I.

El Director del Centro de Desarrollo de la O.C.E.D.E. en Madrid

MADRID, 15. — A las once y media de esta mañana, fué recibido por el Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella el ex-ministro de Transportes francés, y actual Director del Centro de Desarrollo de la O.C.E.D.E. señor Robert Burón.

Anteriormente, fué saludado en Barajas por el director general de Organismos Internacionales, marqués de Nerva, el señor Gasquet, jefe de la Asistencia Técnica del Ministerio de Asuntos Exteriores, y los señores López Henares, director del Centro de Desarrollo de Alcalá de Henares y Alvarez Romero del Instituto de Cultura Hispánica.

El señor Burón permanecerá en España dos días, con el fin de examinar, de acuerdo con las autoridades españolas, las posibilidades de incrementar la asistencia técnica que España presta a varios países y especialmente a los países iberoamericanos. (Cifra)

EL CORREO GALLEGO